

# QUICK START GUIDE

**AKG**



**N9**  
HYBRID



# 01 WHAT'S IN THE BOX



(2.4GHz)



SCAN ME

## 02 APP



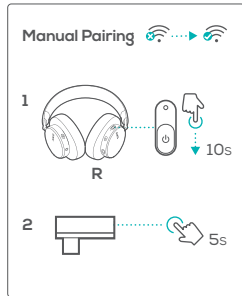
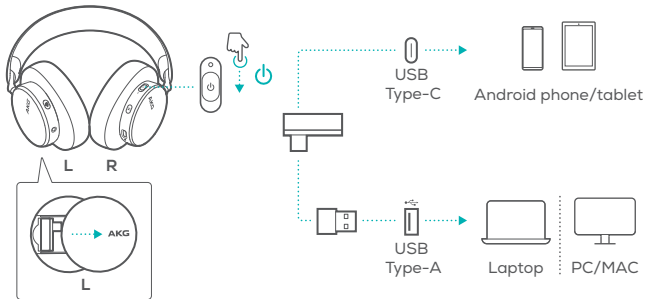
🔍 AKG HEADPHONES



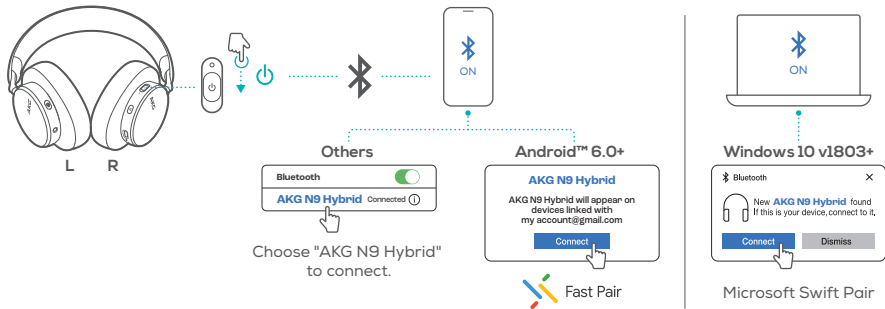
Get even more control and personalization of your listening experience with this free app.



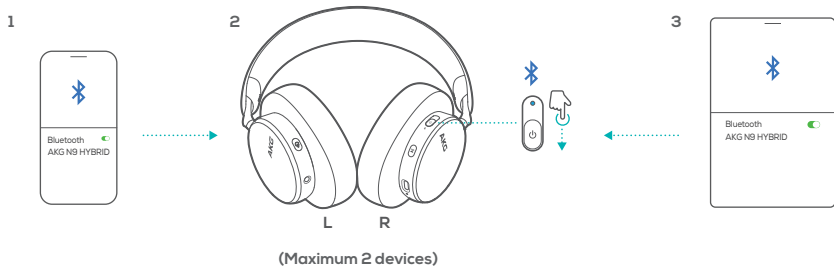
# 03 POWER ON & CONNECT



# 04 POWER ON & CONNECT



# 05 MULTI-POINT CONNECTION

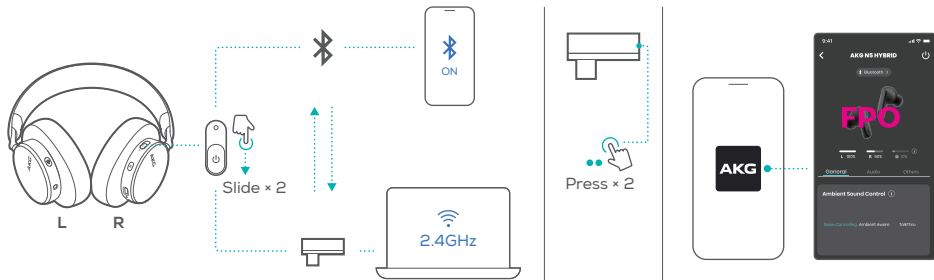


# 06 FIRST TIME SETUP ON PC



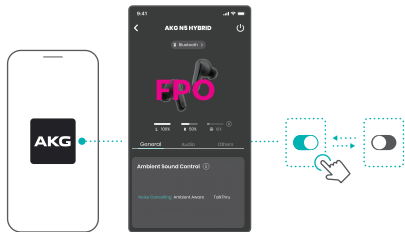
Go to "Sound Settings" -> "Sound Control Panel". Then select "AKG N9 HYBRID" as the default device in the "Playback" and "Recording" tabs.

# 07 DUAL SOURCE SWITCHING

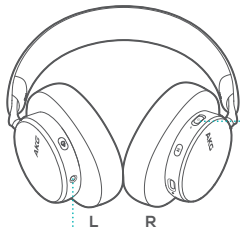




# 09 AUTO PLAY/PAUSE



# 10 WIRED LISTENING MODE



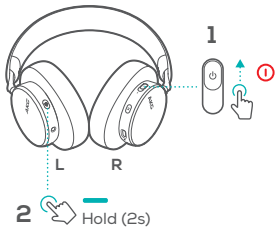
	ANC	
	Ambient Aware	
	TalkThru	
	Hi-Res AUDIO	



	ANC	
	Ambient Aware	
	TalkThru	
	Hi-Res AUDIO	

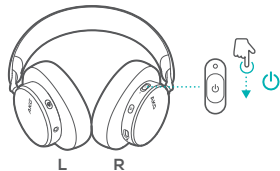


# 11 SILENTNOW

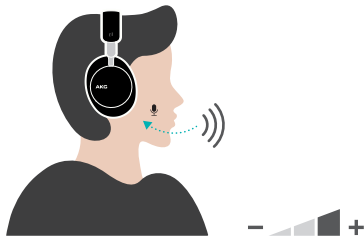


SilentNow ON	
ANC	✓
Bluetooth	✗
Music	✗

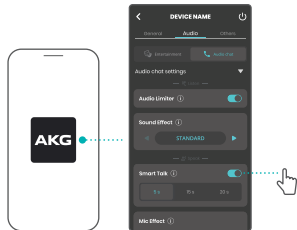
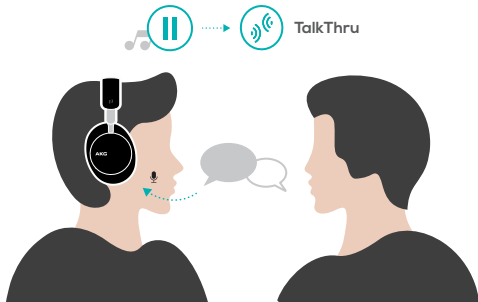
SilentNow OFF	
ANC	✓
Bluetooth	✓
Music	✓



# 12 VOICEAWARE

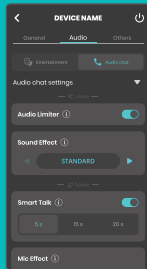
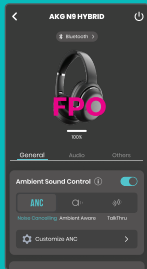


# 13 SMART TALK



# 14 DO MORE WITH THE APP

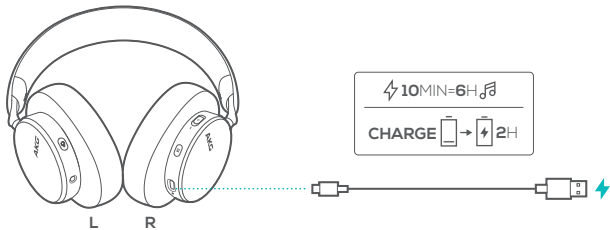
AKG



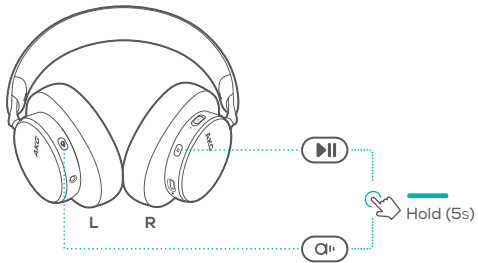
AKG HEADPHONES



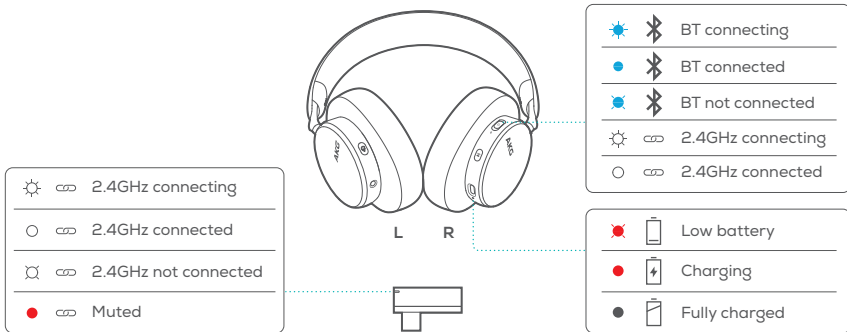
# 15 CHARGING



# 16 FACTORY RESET



# 17 LED BEHAVIORS



# 18 TECH SPEC



Model:	N9 HYBRID	Frequency response (Active):	20 Hz - 40 kHz
Driver size:	40 mm/1.57" Dynamic Driver	Microphone frequency response:	20 Hz - 16 kHz
Power supply:	5V --- 1A	Impedance:	32 ohm
Max input power:	30 mW	Sensitivity:	98 dB SPL@1 kHz
Weight:	281 g/ 0.62 lbs	Maximum SPL:	95 dB
Battery type:	Lithium-ion battery (1050 mAh/ 3.8V)	Microphone sensitivity:	-38 dBV/Pa@1 kHz
Charging time:	3 hrs from empty	Bluetooth version:	V5.3
Music playtime with BT on and ANC off:	Up to 100 hrs	Bluetooth profile version:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8
Music playtime with BT on and ANC on:	Up to 55 hrs	Bluetooth transmitter frequency range:	2.4 GHz - 2.4835 GHz
Music playtime with 2.4G on and ANC off:	Up to 85 hrs	Bluetooth transmitter power:	<11 dBm
Music playtime with 2.4G on and ANC on:	Up to 45 hrs	Bluetooth transmitter modulation:	GFSK, $\pi$ /4-DQPSK, 8DPSK
Music playtime with AUX and ANC on:	Up to 40 hrs	2.4GHz Wireless carrier frequency:	2.4 GHz - 2.4835 GHz
Talk time with ANC on (BT):	Up to 35 hrs	2.4GHz Wireless transmitter power:	<9 dBm (EIRP)
Talk time with ANC on (2.4G):	Up to 30 hrs	2.4GHz Wireless modulation :	GFSK
Frequency response (Passive):	20 Hz - 40 kHz	Maximum operation temperature:	45°C

FR

## 01 CONTENU DE LA BOÎTE

### 02 APPLICATION

Obtenez encore plus de contrôle et de personnalisation de votre expérience d'écoute avec cette application gratuite.

### 03 ALLUMAGE ET CONNEXION

USB Type-C  
Téléphone / tablette Android  
USB Type-A  
Ordinateur portable  
PC/MAC  
Jumelage manuel

### 04 ALLUMAGE ET CONNEXION

Autres

Choisissez la connexion à « **AKG N9 Hybrid** ».

Android™ 6.0+

Windows 10 v1803 et suivants  
Couplage rapide Microsoft

### 05 CONNEXION MULTIPOIND

(2 appareils maximum)

### 06 PREMIÈRE CONFIGURATION SUR PC

Allez dans « Sound Settings » (paramètres de son) -> « Sound Control Panel » (panneau

de configuration du son).

Sélectionnez ensuite « **AKG N9 HYBRID** » comme périphérique par défaut dans les onglets « Playback » (Lecture) et « Recording » (Enregistrement).

### 07 COMMUTATION DE DEUX SOURCES

Curseur | Appuyer

### 08 COMMANDES

Bixby/Siri™/Autres\*

ANC (RBA)\*\*

Ambient Aware\*\*

TalkThru\*\*

Appuyer | Maintenir

\* Disponible uniquement via

le Bluetooth

\*\* Activez les commandes avancées en connectant vos AKG N9 HYBRID à l'application AKG Headphones 

### 09 LECTURE/PAUSE AUTO

### 10 ÉCOUTE EN MODE CÂBLÉ

### 11 SILENTNOW

SilentNow actif

SilentNow inactif

### 12 VOICEAWARE

### 13 SMART TALK

### 14 PLUS DE POSSIBILITÉS AVEC L'APPLICATION

### 15 CHARGE

### 16 RÉINITIALISATION D'USINE

### 17 SIGNIFICATIONS DES TÉMOINS

Connexion 2,4 GHz

Connecté en 2,4 GHz

Non connecté en 2,4 GHz

Coupé

Connexion BT

BT connecté

BT non connecté

### 18 SPÉC. TECHNIQUES

Modèle :

N9 HYBRID

Taille de haut-parleur :

Haut-parleur dynamique de 40 mm / 1,57"

Alimentation électrique :

5 V --- 1 A

Puissance d'entrée max. :

30 mW

Poids :

281 g / 0,62 lbs

Type de batterie :

Batterie lithium-ion (1050 mAh / 3,8V)

Temps de charge :

3 heures depuis vide

Autonomie de lecture de musique avec BT actif et RBA inactive :

Jusqu'à 100 heures

Batterie faible

Charge

Charge complète

Autonomie de lecture de

musique avec BT et RBA actifs :

Jusqu'à 50 heures

Autonomie de lecture de

musique avec 2,4 GHz sans RBA :

Jusqu'à 50 heures

Autonomie de lecture de

musique avec 2,4 GHz et RBA :

Jusqu'à 40 heures

Autonomie de conversation avec

RBA (BT) :

Jusqu'à 28 heures

Autonomie de conversation avec

RBA (2,4 GHz) :

Jusqu'à 26 heures

Réponse en fréquence (passif) :

10 Hz - 40 kHz

Réponse en fréquence (actif) :

10 Hz - 40 kHz

Réponse en fréquence du micro :

20 Hz - 16 kHz

Impédance :

32 ohms

Sensibilité :

98 dB SPL à 1 kHz

Pression sonore max. :

95 dB

Sensibilité du microphone :

-38 dBV/Pa à 1 kHz

Version du Bluetooth :

V5.3

Version du profil Bluetooth :

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

Plage de fréquences de

l'émetteur Bluetooth :

2,4 GHz - 2,4835 GHz

Puissance de l'émetteur

Bluetooth :

< 11 dBm

Modulation de l'émetteur

Bluetooth :

GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK

Fréquence de porteuse radio

2,4 GHz :

2,4 GHz - 2,4835 GHz

Puissance de l'émetteur sans

fil 2,4 GHz :

< 9 dBm (PIRE)

Modulation sans fil 2,4 GHz :

GFSK

Température de fonctionnement

maximale :

45 °C

**DA****01 HVAD ER DER I ÆSKEN****02 APPEN**

Få endnu mere kontrol og en personlig tilpasning af din lytteoplevelse med denne gratis app.

**03 TÆND & FORBIND**

USB Type-C  
Android-telefon/tablet  
USB Type-A  
Bærbar pc  
PC/MAC  
Manuel parring

**04 TÆND & FORBIND**

Andre  
Vælg "AKG N9 Hybrid" for at oprette forbindelse.

Android™ 6.0+  
Windows 10 v1803+  
Microsoft Swift Pair

**05 FLERPUNKTSFORBINDELSE**

(Maksimalt 2 enheder)

**06 FØRSTE OPSÆTNING PÅ PC**

Gå til "Sound Settings" -> "Sound Control Panel". Vælg derefter "AKG N9 HYBRID" som

standardenhed i fanerne "Playback" og "Recording".

**07 SKIFT AF DOBBELT KILDE**

Skydeknop | Tryk

**08 KONTROLLER**

Bixby/Siri™/Andre\*  
ANC\*\*  
Ambient Aware\*\*  
TalkThru\*\*

Tryk | Hold

\* Kun tilgængelig i Bluetooth-tilstand

\*\* Aktiver avancerede kontroller ved at forbinde din AKG N9 HYBRID til AKG Headphones-appen 

**09 AUTOMATISK AFSPILNING/PAUSE****10 KABELFORBUNDET LYTTETILSTAND****11 SILENTNOW**

SilentNow TÆNDT  
SilentNow SLUKKET

**12 VOICEAWARE****13 SMART TALK****14 GØR MERE MED APPEN****15 Oplader****16 NULSTIL INDSTILLINGER****17 LED-SYMBOLER**

2,4 GHz forbinder  
2,4 GHz forbundet  
2,4 GHz ikke forbundet  
Lydløs  
Bluetooth forbinder  
Bluetooth forbundet  
Bluetooth ikke forbundet

Lavt batteri  
Oplader  
Fuldt opladet

**18 TEKNISKE SPECIFIKATIONER**

Model:	N9 HYBRID
Enheds-størrelse:	40 mm / 1,57" dynamisk enhed
Strømforsyning:	5 V --- 1 A
Maks. indgangseffekt:	30 mW
Vægt:	281 g
Batteritype:	Litium-ion-batteri (1050 mAh / 3,8V)
Opladningstid:	3 timer fra tom
Musikspilletid med BT tændt og aktiv støjreduktion slukket:	Op til 100 timer

**Musikspilletid med BT tændt og aktiv støjreduktion tændt:**

Op til 50 timer

**Musik-spilletid med 2,4 GHz tændt og ANC slukket:**

Op til 50 timer

**Musik-spilletid med 2,4 GHz tændt og ANC tændt:**

Op til 40 timer

**Taletid med ANC tændt (Bluetooth):**

Op til 28 timer

**Taletid med ANC tændt (2,4 GHz):**

Op til 26 timer

**Frekvensområde (passiv):**

10 Hz - 40 kHz

**Frekvensområde (aktiv):**

10 Hz - 40 kHz

**Mikrofonens frekvensområde:**

20 Hz - 16 kHz

**Impedans:**

32 ohm

**Følsomhed:**

98 dB SPL@1 kHz

**Maksimal SPL:**

95 dB

**Mikrofonfølsomhed:**

-38 dBV/Pa@1 kHz

**Bluetooth-version:**

V5.3

**Bluetooth-profil-version:**

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

**Bluetooth-senders frekvensområde:**

2,4 GHz - 2,4835 GHz

**Bluetooth-sendeeffekt:**

<11 dBm

**Bluetooth-sendemodulation:**

GFSK,  $\pi/4$ -DQPSK, 8DPSK

**2,4 GHz trådløs transportfrekvens:**

2,4 GHz - 2,4835 GHz

**2,4 GHz trådløs sendeeffekt:**

<9 dBm (EIRP)

**2,4 GHz trådløs modulering:**

GFSK

**Maksimal driftstemperatur:**

45°C

**DE****01 VERPACKUNGSINHALT****02 APP**

Hole dir mit dieser kostenlosen App noch mehr Kontrolle und Personalisierung für dein Hörerlebnis.

**03 EINSCHALTEN UND VERBINDEN**

USB-C

Android-Telefon/Tablet

USB-A

Laptop

PC/MAC

Manuelle Kopplung

**04 EINSCHALTEN UND VERBINDEN**

Weitere

Wähle „AKG N9 Hybrid“ zum

Verbinden.

Android™ 6.0+

Windows 10 v1803 und höher

Microsoft Swift Pair

**05 MULTIPOINT-VERBINDUNG**

(Maximal 2 Geräte)

**06 ERSTMALIGE EINRICHTUNG AUF DEM PC**

Rufe „Sound Settings“ (Sound-

Einstellungen öffnen) ->

„Sound Control Panel“ (Sound-Systemsteuerung) auf.

Wähle dann „AKG N9 HYBRID“ als Standardgerät in den Registerkarten „Playback“ (Wiedergabe) und „Recording“ (Aufnahme).

**07 WECHSEL ZWISCHEN ZWEI QUELLEN**

Wischen | Drücken

**08 BEDIENELEMENTE**

Bixby/Siri®/Weitere\*

ANC\*\*

Ambient Aware

(Umgebungsbewusst)\*\*

TalkThru (Sound+ Gespräch)\*\*

Drücken | Halten

\* Nur im Bluetooth-Modus

verfügbar

\*\* Aktiviere erweiterte

Steuerelemente, indem du die

AKG N9 HYBRID mit der App AKG

Headphones verbindest 

**09 AUTOMATISCHE****WIEDERGABE/PAUSE****10 KABELGEBUNDENER****HÖRMODUS****11 SILENTNOW**

SilentNow EIN

SilentNow AUS

**12 VOICEAWARE****13 SMART TALK****14 NOCH MEHR MIT DER APP MACHEN****15 AUFLADEN****16 RESET AUF****WERKSEINSTELLUNGEN****17 LED-VERHALTEN**

2,4 GHz wird verbunden

2,4 GHz verbunden

2,4 GHz nicht verbunden

Stummgeschaltet

BT wird verbunden

BT verbunden

BT nicht verbunden

Akku schwach

Aufladen

Voll geladen

**18 TECHN. DATEN**

Modell:

N9 HYBRID

Treibergröße:

Dynamischer 40-mm-Treiber

Energieversorgung:

5 V --- 1 A

Max. Eingangsleistung:

30 mW

Gewicht:

281 g

Akku-Typ:

Lithium-Ionen-Akku (1050 mAh / 3,8 V)

Ladezeit:

3 Std. ab leerem Akku

Musikwiedergabezeit mit

eingeschaltetem BT und

ausgeschaltetem ANC:

Bis zu 100 Std.

Musikwiedergabezeit mit

eingeschaltetem ANC und BT:

Bis zu 50 Std.

Musikwiedergabezeit mit

eingeschaltetem 2,4-GHz-WLAN

und ausgeschaltetem ANC:

Bis zu 50 Std.

Musikwiedergabezeit mit

eingeschaltetem 2,4-GHz-WLAN

und ANC:

Bis zu 40 Std.

Gesprächszeit mit ANC ein (BT):

Bis zu 28 Std.

Gesprächszeit mit ANC ein

(2,4-GHz-WLAN):

Bis zu 26 Std.

Frequenzbereich (passiv):

10 Hz – 40 kHz

Frequenzbereich (aktiv):

10 Hz – 40 kHz

Mikrofonfrequenzbereich:

20 Hz – 16 kHz

Impedanz:

32 Ohm

Empfindlichkeit:

98 dB SPL bei 1 kHz

Maximaler Schalldruckpegel:

95 dB

Mikrofonempfindlichkeit:

-38 dBV/Pa bei 1 kHz

Bluetooth-Version:

V5.3

Bluetooth-Profilversion:

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

Bluetooth-

Übertragungsfrequenzbereich:

2,4–2,4835 GHz

Bluetooth-

Übertragungsleistung:

<11 dBm

Bluetooth-

Übertragungsmodulation:

GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK

2,4-GHz-WLAN-

Audiofrequenzbereich:

2,4 GHz – 2,4835 GHz

2,4-GHz-WLAN-Sendeleistung:

<9 dBm (EIRP)

2,4-GHz-WLAN-Modulation:

GFSK

Maximale Betriebstemperatur:

45 °C

**EL****01 ΤΙ ΕΙΝΑΙ ΣΤΟ ΚΟΥΤΙ****02 ΕΦΑΡΜΟΓΗ**

Εξασφαλίστε ακόμα μεγαλύτερο έλεγχο και εξατομίκευση της εμπειρίας ακρόασης με αυτή την δωρεάν εφαρμογή.

**03 ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ & ΣΥΝΔΕΣΗ**

USB Type-C

Τηλέφωνο/tablet Android

USB Type-A

Φορητός υπολογιστής

PC/MAC

Χειροκίνητη ζεύξη

**04 ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ & ΣΥΝΔΕΣΗ**

Άλλες

Επιλέξτε «AKG N9 Hybrid» για να συνδεθείτε.

Android™ 6.0+

Windows 10 v1803+

Microsoft Swift Pair

**05 ΣΥΝΔΕΣΗ ΠΟΛΛΑΠΛΩΝ ΣΗΜΕΙΩΝ**

(Το πολύ 2 συσκευές)

**06 ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΡΩΤΗ ΦΟΡΑ**

ΣΤΟΝ ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΗ

Μεταβείτε στις «Sound Settings»

(Ρυθμίσεις ήχου) -> «Sound

Control Panel» (Πίνακας ελέγχου ήχου). Στη συνέχεια, επιλέξτε «AKG N9 HYBRID» ως προεπιλεγμένη συσκευή στις καρτέλες Playback («Αναπαραγωγή») και Recording («Εγγραφή»).

**07 ΕΝΑΛΛΑΓΗ ΔΙΠΛΗΣ ΠΗΓΗΣ**

Ρυθμιστικό | Πιέστε

**08 ΕΛΕΓΧΟΙ**

Bixby/Siri®/Άλλα\*

ANC\*\*

Ambient Aware (Αντίληψη

περιβάλλοντος)\*\*

TalkThru\*\*

Πιέστε | Διατήρηση

\* Διαθέσιμο μόνο στη λειτουργία

Bluetooth

\*\* Ενεργοποιήστε τους

προηγμένους ελέγχους,

συνδέοντας το AKG N9

HYBRID στην εφαρμογή AKG

Headphones 

**09 ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ/**

**ΠΑΥΣΗ**

**10 ΕΝΣΥΡΜΑΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ**

**ΑΚΡΟΑΣΗΣ**

**11 SILENTNOW**

SilentNow ENERGY.

SilentNow AΠENERΓ.

**12 ΑΝΤΙΛΗΨΗ ΦΩΝΗΣ****13 ΕΞΥΠΝΗ ΟΜΙΛΙΑ****14 ΚΑΝΤΕ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ ΜΕ ΤΗΝ**

**ΕΦΑΡΜΟΓΗ**

**15 ΦΟΡΤΙΣΗ****16 ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ****ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑΚΩΝ ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ****17 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ LED**

2,4 GHz συνδέεται

2,4 GHz συνδέθηκε

2,4 GHz δεν συνδέθηκε

Σε σίγαση

Σύνδεση BT

BT συνδέθηκε

BT δεν συνδέθηκε

Χαμηλή στάθμη μπαταρίας

Φορτίση

Έχει φορτίσει πλήρως

**18 ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ**

Μοντέλο:

N9 HYBRID

Μέγεθος οδηγού:

40 mm / 1,57" Δυναμικός οδηγός

Τροφοδοσία:

5 V --- 1 A

Μέγιστη ισχύς εισόδου:

30 mW

Βάρος:

281 g / 0,62 lbs

Τύπος μπαταρίας:

Μπαταρία ιόντων λιθίου

(1.050 mAh / 3,8 V)

3 ώρες όταν είναι άδεια

Χρόνος φόρτισης:

Διάρκεια αναπαραγωγής μουσικής

με το BT ενεργοποιημένο και το ANC

απενεργοποιημένο:

Έως 100 ώρες

Διάρκεια αναπαραγωγής

μουσικής με το BT και το ANC

ενεργοποιημένα:

Έως 50 ώρες

Διάρκεια αναπαραγωγής

μουσικής με το 2,4 GHz και το ANC

απενεργοποιημένα:

Έως 50 ώρες

Διάρκεια αναπαραγωγής

μουσικής με το 2,4 GHz και το ANC

ενεργοποιημένο:

Έως 40 ώρες

Χρόνος ομιλίας με το ANC

ενεργοποιημένο (BT):

Έως 28 ώρες

Χρόνος ομιλίας με το ANC

ενεργοποιημένο (2,4 GHz):

Έως 26 ώρες

Συχνότητα απόκρισης (Παθητική):

10 Hz - 40 kHz

Συχνότητα απόκρισης (Ενεργητική):

10 Hz - 40 kHz

Συχνότητα απόκρισης μικροφώνου:

20 Hz - 16 kHz

Αντίσταση:

32 ohm

Ευαισθησία:

98 dB SPL@1 kHz

Μέγιστο SPL:

95 dB

Ευαισθησία μικροφώνου:

-38 dBV/Pa@1 kHz

Έκδοση Bluetooth:

V5.3

Έκδοση προφίλ Bluetooth:

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

Εύρος συχνοτήτων πομπού

Bluetooth:

2,4 GHz - 2,4835 GHz

Ισχύς πομπού Bluetooth:

<11 dBm

Διαμόρφωση πομπού Bluetooth:

GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK

Συχνότητα ασύρματου παρόχου

2,4 GHz:

2,4 GHz - 2,4835 GHz

Ισχύς ασύρματου πομπού 2,4 GHz:

<9 dBm (EIRP)

Ασύρματη διαμόρφωση 2,4 GHz:

GFSK

Μέγιστη θερμοκρασία λειτουργίας:

45°C

**ES**

#### 01 CONTENIDO DE LA CAJA

#### 02 APLICACIÓN

Consigue todavía más control y personaliza tu escucha con más detalle en esta aplicación gratuita.

#### 03 ENCENDIDO Y CONEXIÓN

USB Tipo-C  
Teléfono/tableta Android  
USB Tipo-A  
Portátil  
PC/MAC  
Vinculación manual

#### 04 ENCENDIDO Y CONEXIÓN

Otros  
Selecciona "AKG N9 Hybrid" para conectar.  
Android™ 6.0+  
Windows 10 v1803 y posteriores  
Microsoft Swift Pair

#### 05 CONEXIÓN MULTIPUNTO

(Máximo 2 dispositivos)

#### 06 PRIMERA CONFIGURACIÓN EN EL PC

Ve a "Sound Settings" (Ajustes de sonido) -> "Sound Control Panel" (Panel de control de sonido). Luego selecciona "AKG N9 HYBRID" como

dispositivo predeterminado en las pestañas "Playback" (Reproducción) y "Recording" (Grabación).

#### 07 CAMBIO DE FUENTE DOBLE

Deslizar | Pulsar

#### 08 CONTROLES

Bixby/Siri™/Otros\*

ANC\*\*

Ambient Aware (Escucha del

entorno)\*\*

TalkThru\*\*

Pulsar | Mantener

\* Disponible solo en el modo

Bluetooth

\*\* Activa los controles avanzados

conectando los AKG N9 HYBRID a

la aplicación AKG Headphones.

#### 09 REPRODUCCIÓN/PAUSA

#### AUTOMÁTICA

#### 10 MODO DE ESCUCHA

#### CON CABLE

#### 11 SILENTNOW

SilentNow ACTIVADO

SilentNow DESACTIVADO

#### 12 VOICEAWARE

#### 13 SMART TALK

#### 14 CONSIGUE MÁS CON LA

#### APLICACIÓN

#### 15 CARGA

#### 16 RESTABLECIMIENTO DE LA

#### CONFIGURACIÓN DE FÁBRICA

#### 17 COMPORTAMIENTOS DE

#### LOS LED

Conectando 2,4 GHz

2,4 GHz conectado

2,4 GHz no conectado

Silenciado

Conectando Bluetooth

Bluetooth conectado

Bluetooth no conectado

Batería baja

Carga

Carga completa

#### 18 ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo:	N9 HYBRID
Tamaño del driver:	Driver dinámico de 40 mm
Fuente de alimentación:	5 V --- 1 A
Potencia máxima de entrada:	30 mW
Peso:	281 g
Tipo de batería:	Batería de iones de litio (1050 mAh / 3,8 V)
Tiempo de carga:	3 horas desde carga agotada
Tiempo de reproducción de música con la función Bluetooth activada y ANC desactivada:	Hasta 100 horas

Tiempo de reproducción de música con las funciones de Bluetooth y ANC activadas:

Hasta 50 horas

Tiempo de reproducción de música con la conexión de 2,4 GHz y la función ANC desactivadas:

Hasta 50 horas

Tiempo de reproducción de música con la conexión de 2,4 GHz y la función ANC activadas:

Hasta 40 horas

Tiempo de conversación con ANC

activada (BT):

Hasta 28 horas

Tiempo de conversación con ANC

activada (2,4 GHz):

Hasta 26 horas

Respuesta en frecuencias (pasivo):

10 Hz - 40 kHz

Respuesta en frecuencias (activo):

10 Hz - 40 kHz

Respuesta del micrófono en

frecuencias:

20 Hz - 16 kHz

Impedancia:

32 ohm

Sensibilidad:

98 dB SPL a 1 kHz

SPL máximo:

95 dB

Sensibilidad del micrófono:

-38 dBV/Pa a 1 kHz

Versión de Bluetooth:

V5.3

Versión del perfil de Bluetooth:

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

Rango de frecuencia del transmisor

Bluetooth:

2,4 GHz - 2,4835 GHz

Potencia del transmisor Bluetooth:

<11 dBm

Modulación del transmisor Bluetooth:

GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK

Frecuencia portadora inalámbrica

2,4 GHz:

2,4 GHz - 2,4835 GHz

Potencia del transmisor inalámbrico

2,4 GHz:

<9 dBm (EIRP)

Modulación inalámbrica 2,4 GHz:

GFSK

Temperatura máxima de funcionamiento:

45 °C

**FI****01 PAKKAUKSEN SISÄLTÖ****02 SOVELLUS**

Tällä ilmaisella sovelluksella voit hallita kuuntelukokemustasi entistäkin paremmin ja muokata siitä henkilökohtaisemman.

**03. VIRTÄ PÄÄLLE JA YHDISTÄ**

USB Type-C  
Android-puhelin/tabletti

USB Type-A  
Kannettava tietokone  
PC/MAC

Manuaalinen parin muodostaminen

**04. VIRTÄ PÄÄLLE JA YHDISTÄ**

Muut

Valitse "AKG N9 Hybrid"  
muodostaaksesi yhteyden.

Android™ 6.0+  
Windows 10 v1803+

Microsoft Swift -parinmuodostus

**05. MONIPISTEYHTEYS**

(Enintään 2 laitetta)

**06 ENSIMMÄINEN ASENNUS TIEKONEELLA**

Siirry kohtaan "Sound Settings"  
(Ääniasetukset) -> "Sound Control

Panel" (Äänenohjauspaneeli).  
Valitse sitten "AKG N9 HYBRID"  
oletuslaitteeksi "Playback" (Toisto) -  
ja "Recording" (Tallennus) -  
välilehdillä.

**07 DUAL CONNECT KYTKENTÄ**

Liuku | Paina

**08 OHJAIMET**

Bixby/Siri\*/Muut\*

ANC\*\*

Ambient Aware\*\*

TalkThru\*\*

Paina | Pidä

\* Käytettävissä vain Bluetooth-tilassa

\* Ota käyttöön innovatiiviset ohjaimet yhdistämällä AKG N9 HYBRID -kuulokkeesi AKG Headphones -sovellukseen 

**09 AUTOMAATTINEN TOISTO/TAUKO****10 LANGALLINEN KUUNTELUTILA****11 SILENTNOW**

SilentNow ON (päällä)

SilentNow OFF (pois päältä)

**12 VOICEAWARE****13 SMART TALK****14 LISÄÄ SOVELLUKSEN KÄYTTÖN****MAHDOLLISUUKSIA****15 Latautuu****16. NOLLAUS****TEHDASASETUKSIIN****17 LEDIEN TOIMINTA**

2,4 GHz-yhteyden muodostaminen

2,4 GHz yhdistetty

2,4 GHz ei ole yhdistetty

Mykistetty

Muodostetaan BT-yhteyttä

BT yhdistetty

BT ei yhdistetty

Alhainen akkuvirta

Latautuu

Täysin ladattu

**18 TEKNISET TIEDOT**

Malli:	N9 HYBRID
Elementin koko:	40 mm / 1,57" dynaaminen elementti
Virransyöttö:	5V --- 1 A
Maks. syöttöteho:	30 mW
Paino:	281 g / 0,62 paunaa
Akkutyypit:	Litium-ioniakku (1050 mAh / 3,8V)
Latausaika:	3 tuntia tyhjästä
Musiikin toistoaika BT päällä ja ANC pois päältä:	Jopa 100 tuntia

**Musiikin toistoaika BT ja**

**ANC päällä:** Jopa 50 tuntia

**Musiikin toistoaika 2,4 GHz ja ANC pois päältä:** Jopa 50 tuntia

**Musiikin toistoaika 2,4 GHz ja ANC päällä:** Jopa 40 tuntia

**Puheaika ANC päällä (BT):** Jopa 28 tuntia

**Puheaika ANC päällä(2,4 GHz):** Jopa 26 tuntia

**Taajuusvaste (passiivinen):** 10 Hz - 40 kHz

**Taajuusvaste (aktiivinen):** 10 Hz - 40 kHz

**Mikrofonin taajuusvaste:** 20 Hz - 16 kHz

**Impedanssi:** 32 ohmia

**Herkkyys:** 98 dB SPL@1 kHz

**Maksimi SPL:** 95 dB

**Mikrofonin herkkyys:** -38 dBV/Pa@1 kHz

**Bluetooth-versio:** V5.3

**Bluetooth-profiiliversio:** A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

**Bluetooth-lähettimen taajuusalue:** 2,4 GHz - 2,4835 GHz

**Bluetooth-lähettimen teho:** <11 dBm

**Bluetooth-lähettimen modulaatio:** GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK

**2,4GHz langattoman verkkopalvelun taajuus:** 2,4 GHz - 2,4835 GHz

**2,4GHz langaton lähetysteho:** < 9 dBm (EIRP)

**2,4GHz langaton modulaatio:** GFSK

**Maksimi käyttölämpötila:** 45°C

**HU****01 A DOBOZ TARTALMA****02 ALKALMAZÁS**

Ezzel az ingyenes alkalmazással még több ellenőrzést és személyre szabott zenehallgatási élményt kaphat.

**03 BEKAPCSOLÁS ÉS CSATLAKOZÁS**

USB C típus  
Android telefon/táblagép  
USB A típus  
Laptop  
PC/MAC  
Manuális párosítás

**04 BEKAPCSOLÁS ÉS CSATLAKOZÁS**

Egyebek  
Válassza az „AKG N9 Hybrid” elemet a csatlakozáshoz.  
Android™ 6.0+  
Windows 10 v1803+  
Microsoft Swift Pair

**05 TÖBBPONTOS CSATLAKOZÁS**

(Maximum 2 eszközt)  
**06 ELSŐ TELEPÍTÉS PC-RE**  
Lépjen a „Sound Settings” (Hangbeállítások) -> „Sound

Control Panel” (Hangvezérlő panel) lehetőségre. Ezután válassza ki az „AKG N9 HYBRID” alapértelmezett eszközt a „Playback” (Lejátszás) és a „Recording” (Felvétel) fülön.

**07 KETTŐS FORRÁS VÁLTÁS**

Csúszka | Nyomva tartás

**08 VEZÉRLŐK**

Bixby/Siri™/Egyebek\*

ANC\*\*

Környezeti zaj beengedése\*\*

TalkThru\*\*

Nyomva tartás | Tartsa lenyomva

\* Csak Bluetooth módban érhető el

\*\* Engedélyezze a fejlett

vezérlőket az AKG N9 HYBRID és

az AKG Headphones alkalmazás

összekapcsolásával 

**09 AUTOMATIKUS LEJÁTSZÁS/ SZÜNET****10 VEZETÉKES ZENEHALLGATÁS MÓD****11 SILENTNOW**

SilentNow BE

SilentNow KI

**12 VOICEAWARE****13 SMART TALK****14 TEGYEN TÖBBET AZ****ALKALMAZÁSSAL****15 TÖLTÉS****16 GYÁRI VISSZAÁLLÍTÁS****17 A LED VISELKEDÉSE**

2,4 GHz csatlakozik

2,4 GHz csatlakoztatva

2,4 GHz nincs csatlakoztatva

Némítva

BT csatlakoztatása

BT csatlakoztatva

BT nincs csatlakoztatva

Alacsony akkumulátortöltöttség

Töltés

Teljesen feltöltve

Zenelejátszási idő bekapcsolt BT

és bekapcsolt ANC mellett:

Lejátszási idő bekapcsolt 2,4 GHz

és kikapcsolt ANC mellett:

Lejátszási idő bekapcsolt 2,4 GHz

és ANC mellett:

Beszélgetési idő bekapcsolt ANC

mellett (BT):

Beszélgetési idő bekapcsolt ANC

mellett (2,4 GHz):

Frekvencia válasz (passzív):

Frekvencia válasz (aktív):

Mikrofon frekvencia válasz:

Impedancia:

Érzékenység:

Maximális SPL:

Mikrofon érzékenysége:

Bluetooth-verzió:

Bluetooth-profilverzió:

Bluetooth jeladó

frekvenciatartománya:

Bluetooth jeladó teljesítmény:

Bluetooth jeladó moduláció:

Vezeték nélküli 2,4 GHz

adatátvitel frekvenciája:

Vezeték nélküli 2,4 GHz adó

teljesítménye:

2,4 GHz Vezeték nélküli

moduláció:

Maximális üzemi hőmérséklet:

Legfeljebb 50 óra

Legfeljebb 50 óra

Legfeljebb 40 óra

Legfeljebb 28 óra

Legfeljebb 26 óra

10 Hz – 40 kHz

10 Hz – 40 kHz

20 Hz - 16 kHz

32 ohm

98 dB SPL 1 kHz-en

95 dB

-38 dBV/Pa 1 kHz-en

V5.3

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

2,4 GHz - 2,4835 GHz

<11 dBm

GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK

2,4 GHz – 2,4835 GHz

<9 dBm (EIRP)

GFSK

45°C

**IT****01 CONTENUTO DELLA****CONFEZIONE****02 APP**

Ottieni un maggiore controllo e personalizzazione della tua esperienza di ascolto con questa App gratuita.

**03 ACCENSIONE & COLLEGAMENTO**

USB Type-C  
Telefono/Tablet Android  
USB Type-A  
Laptop  
PC/MAC  
Abbinamento manuale

**04 ACCENSIONE & COLLEGAMENTO**

Altri  
Scegliere "AKG N9 Hybrid" per effettuare il collegamento.  
Android™ 6.0+  
Windows 10 v1803+  
Microsoft Swift Pair

**05 CONNESSIONE MULTI-PUNTO**

(Massimo 2 dispositivi)

**06 CONFIGURAZIONE AL PRIMO UTILIZZO SU PC**

Andare in "Sound Settings" (Impostazioni audio) -> "Sound Control Panel" (Pannello di controllo audio). Quindi selezionare "AKG N9 HYBRID" come dispositivo predefinito nelle schede "Playback" (Riproduzione) e "Recording" (Registrazione).

**07 COMMUTAZIONE FRA DUE SORGENTI**

Spostare | Premi

**08 CONTROLLI**

Bixby/Siri®/Altri\*  
ANC\*\*

Ambient Aware\*\*

TalkThru\*\*

Premi | Tieni premuto

\* Disponibile solo in modalità Bluetooth

\*\* Attiva i controlli avanzati collegando le tue AKG N9 HYBRID all'app AKG Headphones 

**09 RIPRODUZIONE/PAUSA AUTOMATICI****10 MODALITÀ DI ASCOLTO VIA CAVO****11 SILENTNOW**

SilentNow ACCESO

SilentNow SPENTO

**12 VOICEAWARE****13 SMART TALK****14 FAI DI PIÙ CON L'APP****15 RICARICA****16 RIPRISTINO ALLE****IMPOSTAZIONI DI FABBRICA****17 COMPORTAMENTO DEI LED**

2.4 GHz in collegamento

2.4 GHz collegato

2.4 GHz non collegato

Silenziato

**18 SPECIFICHE TECNICHE**

Modello:

N9 HYBRID

Dimensione del driver:

Driver dinamico da 40 mm / 1,57"

Alimentazione:

5 V --- 1 A

Alimentazione in ingresso massima:

30 mW

Peso:

281 g / 0,62 lbs

Tipo di batteria:

Batteria agli ioni di litio (1050

mAh / 3,8V)

3 ore da scarichi

Tempo di ricarica:

Autonomia in riproduzione con BT attiva e ANC disattivata:

fino a 100 ore

Collegamento BT

BT collegato

BT non collegato

Batteria scarica

Ricarica

Completamente carica

Autonomia in riproduzione con BT

e ANC attiva:

fino a 50 ore

Autonomia in riproduzione con

2.4 GHz attiva e ANC spenta:

fino a 50 ore

Autonomia in riproduzione con

2.4 GHz e ANC attivi:

fino a 40 ore

Autonomia in conversazione con

ANC attiva (BT):

fino a 28 ore

Autonomia in conversazione con

ANC attiva (2.4 GHz):

fino a 26 ore

Risposta in frequenza (passiva):

10 Hz - 40 kHz

Risposta in frequenza (attiva):

10 Hz - 40 kHz

Risposta in frequenza del

microfono:

20 Hz - 16 kHz

Impedenza:

32 ohm

Sensibilità:

98 dB SPL@1 kHz

SPL massimo:

95 dB

Sensibilità del microfono:

-38 dBV/Pa@1 kHz

Versione Bluetooth:

V5.3

Versione profilo Bluetooth:

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

Intervallo di frequenza del

trasmettitore Bluetooth:

2.4 GHz - 2.4835 GHz

Potenza del trasmettitore

Bluetooth:

<11 dBm

Modulazione del trasmettitore

Bluetooth:

GFSK,  $\pi/4$ -DQPSK, 8DPSK

Frequenza portante wireless

2.4 GHz:

2,4 GHz - 2,4835 GHz

Potenza del trasmettitore wireless

2.4 GHz:

<9 dBm (EIRP)

Modulazione wireless 2.4 GHz:

GFSK

Temperatura d'esercizio massima:

45°C

NL

## 01 VERPAKKINGSINHOUD

### 02 APP

Geniet van nog meer controle en de mogelijkheid om jouw eigen luisterervaring te creëren met deze gratis app.

### 03 INSCHAKELEN & AANSLUITEN

USB Type-C

Android telefoon/tablet

USB Type-A

Laptop

PC/MAC

Handmatig koppelen

### 04 INSCHAKELEN & AANSLUITEN

Anderen

Selecteer "AKG N9 Hybrid" om te verbinden.

Android™ 6.0+

Windows 10 v1803+

Microsoft Swift Pair

### 05 MEERPUNTVERBINDING

(Maximaal 2 apparaten)

### 06 INSTALLEREN OP EEN PC

Ga naar "Sound Settings

(Geluidsinstellingen)" ->

"Sound Control Panel

(Geluidscontrolepaneel)".

Selecteer "AKG N9 HYBRID" als standaardapparaat in de tabbladen "Playback" (Afspelen) en "Recording" (Opnemen).

### 07 TUSSEN TWEE BRONNEN SCHAKELEN

Schuifknop | Druk

### 08 BEDIENINGSREGELAAR

Bixby/Siri\*/Anderen\*

ANC\*\*

Ambient Aware\*\*

TalkThru\*\*

Druk | Ingedrukt houden

\* Alleen beschikbaar in

Bluetooth-modus

\*\* Schakel geavanceerde

bediening in door de AKG N9

HYBRID aan te sluiten op de AKG

Headphones app.

### 09 AUTOMATISCH AFSPLEN/PAUZEREN

### 10 BEDRAAD LUISTEREN

### MODUS

### 11 SILENTNOW

SilentNow AAN

SilentNow UIT

### 12 VOICEAWARE

### 13 SMART TALK

## 14 MEER DOEN MET DE APP

### 15 OPLADEN

### 16 FABRIEKINSTELLINGEN

### 17 LED-FUNCTIE

2,4 GHz verbinden

2,4 GHz verbonden

2,4 GHz niet verbonden

Gedempt

BT verbinden

BT verbonden

BT niet verbonden

Batterij bijna leeg

Opladen

Volledig opgeladen

## 18 TECHNISCHE SPECIFICATIES

Model:	N9 HYBRID
Maat van driver:	40 mm / 1.57" Dynamische driver
Voeding:	5 V --- 1 A
Maximaal ingangsvermogen:	30 mW
Gewicht:	281 g / 0.62 lbs
Type batterij:	Lithium-ion batterij (1050 mAh / 3,8V)
Oplaadtijd:	3 uur wanneer leeg
Muziekafspeeltijd met BT aan en ANC uit:	Tot 100 uur

Muziekafspeeltijd met BT aan en ANC aan:	Tot 50 uur
Muziekafspeeltijd met 2,4 GHz aan en ANC uit:	Tot 50 uur
Muziekafspeeltijd met 2,4 GHz aan en ANC aan:	Tot 40 uur
Spreekijd met ANC aan (BT):	Tot 28 uur
Spreekijd met ANC aan (2,4 GHz):	Tot 26 uur
Frequentiebereik (passief):	10 Hz - 40 kHz
Frequentiebereik (actief):	10 Hz - 40 kHz
Frequentiebereik microfoon:	20 Hz - 16 kHz
Impedantie:	32 ohm
Gevoeligheid:	98 dB SPL@1 kHz
Maximaal SPL:	95 dB
Microfoongevoeligheid:	-38 dBV/Pa@1 kHz
Bluetooth-versie:	V5.3
Bluetooth-profielversie:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8
Frequentiebereik Bluetooth-zender:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Bluetooth zendvermogen:	<11 dBm
Modulatie Bluetooth-zender:	GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
2,4 GHz draadloze draaggolffrequentie:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
2,4 GHz draadloze zendervermogen:	<9 dBm (EIRP)
2,4 GHz draadloze modulatie:	GFSK
Maximale bedrijfstemperatuur:	45 °C

**NO****01 INNHOLD I ESKEN****02 APP**

Få bedre kontroll og tilpasning av lytteopplevelsen med denne gratisappen.

**03 SLÅ PÅ OG KOBLE TIL**

USB Type-C

Android-telefon/-nettbrett

USB Type-A

Bærbar PC

PC/MAC

Manuell sammenkobling

**04 SLÅ PÅ OG KOBLE TIL**

Andre

Velg «AKG N9 Hybrid» for å koble til.

Android™ 6.0+

Windows 10 v1803+

Microsoft Swift Pair

**05 FLERPUNKSTILKOBLING**

(Maks. 2 enheter)

**06 FØRSTE GANGS OPPSETT****PÅ PC**

Gå til «Sound Settings»

(Lyddinnstillinger) -> «Sound

Control Panel» (Kontrollpanel

or lyd). Velg deretter «AKG N9

HYBRID» som standardenhet i

fanene «Playback» (Avspilling) og «Recording» (Opptak).

**07 BYTTE MELLOM TO KILDER**

Skyv | Trykk

**08 KONTROLLER**

Bixby/Siri®/Annet\*

ANC\*\*

Ambient Aware\*\*

TalkThru\*\*

Trykk | Hold

\* Kun tilgjengelig i Bluetooth-

modus

\* Aktiver avanserte kontroller ved

å koble til dine AKG N9 HYBRID til

AKG Headphones app  .

**09 AUTOMATISK AVSPILLING/****PAUSE****10 KABLET LYTTEMODUS****11 SILENTNOW**

SilentNow PÅ

SilentNow AV

**12 VOICEAWARE****13 SMART TALK****14 GJØR MER MED APPEN****15 LADER****16 FABRIKKTILBAKESTILLING****17 LED-ATFERD**

2.4 GHz kobler til

2.4 GHz tilkoblet

2.4 GHz ikke tilkoblet

Dempet

BT koble til

BT tilkoblet

BT ikke tilkoblet

Lite batteri

Lader

Fulladet

Musikkavspillingstid med BT på

og ANC på:

Opptil 50 timer

Musikkavspillingstid med 2,4 GHz

på og ANC av:

Opptil 50 timer

Musikkavspillingstid med 2,4 GHz

på og ANC på:

Opptil 40 timer

Taletid med ANC på (BT):

Opptil 28 timer

Taletid med ANC på (2.4 GHz):

Opptil 26 timer

Frekvensrespons (passiv):

10 Hz – 40 kHz

Frekvensrespons (aktiv):

10 Hz – 40 kHz

Frekvensrespons for mikrofon:

20 Hz – 16 kHz

Impedans:

32 ohm

Følsomhet:

98 dB SPL ved 1 kHz

Maksimal SPL:

95 dB

Mikrofonfølsomhet:

-38 dBV/Pa ved 1 kHz

Bluetooth-versjon:

V5.3

Bluetooth-profilversjon:

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

Bluetooth-senderens

frekvensområde:

2,4 GHz – 2,4835 GHz

Bluetooth-sendereffekt:

<11 dBm

Modulasjon for Bluetooth-sender:

GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK

2,4 GHz trådløs bærefrekvens:

2,4 GHz – 2,4835 GHz

2,4 GHz trådløs sendereffekt:

<9 dBm (EIRP)

2,4 GHz trådløs-modulering:

GFSK

Maks driftstemperatur:

45°C

**18 TEKNISKE SPESIFIKASJONER**

Modell:	N9 HYBRID
Driverstørrelse:	40 mm / 1,57" dynamisk driver
Strømforsyning:	5 V --- 1 A
Maks inngangseffekt:	30 mW
Vekt:	281 g / 0,62 pund
Batteritype:	Litium-ion-batteri (1050 mAh / 3,8V)
Ladetid:	3 timer når tomt
Musikkavspillingstid med BT på og ANC av:	Opptil 100 timer

**PL****01 ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA****02 APLIKACJA**

Zyskaj jeszcze większą kontrolę i możliwość personalizacji brzmienia, wykorzystując tę bezpłatną aplikację.

**03 WŁĄCZANIE ZASILANIA I ŁĄCZENIE**

USB-C

Telefon/tablet z systemem Android

USB-A

Laptop

Komputer PC/MAC

Parowanie ręczne

**04 WŁĄCZANIE ZASILANIA I ŁĄCZENIE**

Inne

Wybierz „AKG N9 Hybrid”, żeby połączyć.

Android™ 6.0+

System Windows 10 v1803+

Microsoft Swift Pair

**05 POŁĄCZENIE****WIELOPUNKTOWE**

(Maks. dwa urządzenia)

**06 KONFIGURACJA PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM NA****KOMPUTERZE PC**

Przejdź do „Sound Settings” (Ustawienia dźwięku) -> „Sound Control Panel” (Panel sterowania dźwiękiem). Następnie w zakładkach „Playback” (Odtwarzanie) i „Recording” (Nagrywanie) wybierz „AKG N9 HYBRID” jako domyślne urządzenie.

**07 PRZEŁĄCZANIE MIĘDZY DWOMA ŹRÓDEŁAMI**

Przesuń | Naciśnij

**08 ELEMENTY STEROWANIA**

Bixby/Siri™/Inne\*

ANC\*\*

Ambient Aware\*\*


TalkThru\*\*

Naciśnij | Przytrzymaj

\* Dostępne tylko w trybie

Bluetooth

\*\* Włącz zaawansowane

sterowanie, podłączając urządzenie AKG N9 HYBRID do aplikacji AKG Headphone 

**09 AUTOMATYCZNE****ODTWARZANIE/ ZATRZYMYWANIE****10 TRYB SŁUCHANIA BEZPRZEWODOWEGO****11 SILENTNOW**

SilentNow WŁ.

SilentNow WYŁ.

**12 VOICEAWARE****13 SMART TALK****14 WIĘKSZE MOŻLIWOŚCI****DZIĘKI APLIKACJI****15 ŁADOWANIE****16 PRZYWRACANIE USTAWIEŃ DOMYŚLNYCH****17 DZIAŁANIE DIODY LED**

Łączenie 2,4 GHz

Połączono 2,4 GHz

Nie połączono 2,4 GHz

Wyciszono

Nawiązywanie połączenia BT

BT podłączone

BT niepodłączone

Niski poziom akumulatora

Ładowanie

Pełne naładowanie

**18 DANE TECHNICZNE**

Model:	N9 HYBRID
Rozmiar przetwornika:	Dynamiczny przetwornik 40 mm / 1,57"
Zasilanie:	5 V --- 1 A
Maks. moc wyjścia:	30 mW
Masa:	281 g / 0,62 funta
Akumulator:	Akumulator litowo-jonowy (1050 mAh / 3,8V)
Czas ładowania:	3 godz. od wyczerpania
Czas odtwarzania muzyki z włączoną funkcją BT i wyłączoną funkcją ANC:	do 100 godz

Czas odtwarzania muzyki z włączoną funkcją BT i ANC:	do 50 godz
Czas odtwarzania muzyki z wyłączoną funkcją ANC i włączonym połączeniem 2,4 GHz:	do 50 godz
Czas odtwarzania muzyki z włączoną funkcją ANC i włączonym połączeniem 2,4 GHz:	do 40 godz
Czas rozmawiania z włączoną funkcją ANC (BT):	do 28 godz
Czas rozmawiania z włączoną funkcją ANC (2,4 GHz):	do 26 godz
Pasma przenoszenia (pasywne):	10 Hz – 40 kHz
Pasma przenoszenia (aktywne):	10 Hz – 40 kHz
Pasma przenoszenia mikrofonu:	20 Hz - 16 kHz
Impedancja:	32 ohm
Czułość:	98 dB SPL przy 1 kHz
Maksymalne ciśnienie akustyczne SPL:	95 dB
Czułość mikrofonu:	-38 dBV/Pa przy 1 kHz
Wersja Bluetooth:	V5.3
Wersja profilu Bluetooth:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8
Zakres częstotliwości nadajnika Bluetooth:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Moc nadajnika Bluetooth:	<11 dBm
Modulacja nadajnika Bluetooth:	GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
Zakres częstotliwości Wi-Fi dla 2,4 GHz:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Moc nadajnika Wi-Fi dla 2,4 GHz:	<9 dBm (EIRP)
Modulacja w transmisji dla 2,4 GHz:	GFSK
Maks. temperatura robocza:	45°C

**PT-BR****01 CONTEÚDO DA CAIXA****02 APP**

Tenha mais controle e personalização na sua experiência de áudio com esse aplicativo gratuito.

**03 LIGAR E CONECTAR**

USB Tipo-C

Telefone/tablet Android

USB Tipo-A

Laptop

PC/MAC

Pareamento manual

**04 LIGAR E CONECTAR**

Outros

Selecione a opção "AKG N9 Hybrid" para conectar

Android™ 6.0+

Windows 10 v1803+

Microsoft Swift Pair

**05 CONEXÃO MULTIPONTO**

(Máximo de 2 dispositivos)

**06 PRIMEIRA CONFIGURAÇÃO****NO PC**

Vá para "Sound Settings" (Configurações de Som) ->

"Sound Control Panel" (Painel de

Controle de Som). Em seguida, selecione "AKG N9 HYBRID" como dispositivo padrão nas abas "Playback" (Reprodução) e "Recording" (Gravação).

**07 TROCA DA FONTE****CONECTADA**

Deslize | Pressione

**08 CONTROLES**

Bixby, Siri™ ou outros\*

ANC\*\*

Ambient Aware\*\*

TalkThru\*\*

Pressione | Mantenha pressionado

\* Disponível apenas no modo

Bluetooth

\*\* Habilite controles avançados

conectando seu AKG N9

HYBRID ao aplicativo AKG

Headphones

**09 PLAY/PAUSA AUTOMÁTICO****10 CONEXÃO COM FIOS****11 SILENTNOW**

SilentNow LIGADO

SilentNow DESLIGADO

**12 VOICEAWARE****13 SMART TALK****14 MAIS RECURSOS COM O APP****15 CARREGANDO AS BATERIAS****16 RESTAURAR CONFIGURAÇÕES****DE FÁBRICA****17 FUNCIONAMENTO DOS LEDS**

2,4 GHz conectando

2,4 Ghz conectado

2,4 Ghz não conectado

Mudo ativado

Bluetooth conectando

Bluetooth conectado

Bluetooth não conectado

Bateria fraca

Carregando

Bateria carregada

**18 ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS****Modelo:**

N9 HYBRID

**Tamanho do driver:**

40 mm / 1,57" Driver Dinâmico

**Alimentação de energia:**

5 V --- 1 A

**Potência máxima de entrada:**

30 mW

**Peso:**

281 g / 0,62 lbs

**Tipo de bateria:**

Bateria de íon-lítio (1050 mAh / 3,8V)

**Tempo de carga:**

3 horas (carga total)

**Tempo de reprodução de música****com BT ligado e ANC desligado:**

até 100 horas

**Tempo de reprodução de música****com BT ligado e ANC ligado:**

até 50 horas

**Tempo de reprodução de música****com 2,4 GHz ligado e ANC****desligado:**

até 50 horas

**Tempo de reprodução de música****com 2,4 GHz ligado e ANC ligado:**

até 40 horas

**Tempo de conversação com o ANC****ligado (BT):**

até 28 horas

**Tempo de conversação com o ANC****ligado (2,4 GHz):**

até 26 horas

**Resposta de frequência (passiva):**

10 Hz a 40 kHz

**Resposta de frequência (ativa):**

10 Hz a 40 kHz

**Resposta de frequência do****microfone:**

20 Hz - 16 kHz

**Impedância:**

32 ohms

**Sensibilidade:**

98 dB SPL@1 kHz

**SPL máximo:**

95 dB

**Sensibilidade do microfone:**

-38 dBV/Pa@1 kHz

**Versão Bluetooth:**

V5.3

**Versões de perfil Bluetooth:**

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

**Faixa de frequência do****transmissor Bluetooth:**

2,4 GHz - 2,4835 GHz

**Potência do transmissor****Bluetooth:**

<11 dBm

**Modulação de transmissão****Bluetooth:**

GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK

**Frequência da operadora sem fio****de 2,4 GHz:**

2,4 GHz - 2,4835 GHz

**Potência do transmissor sem fio****de 2,4 GHz:**

<9 dBm (EIRP)

**Modulação sem fio de 2,4GHz:**

GFSK

**Temperatura máxima de uso:**

45°C

**SV****01 DETTA FINNS I LÅDAN****02 APP**

Få ännu mer kontroll och anpassning av dina musikupplevelser med den här gratis-appen.

**03 SLÅ PÅ OCH ANSLUT**

USB Typ C

Android-telefon/surfplatta

USB Typ A

Laptop

PC/MAC

Manuell parkoppling

**04 SLÅ PÅ OCH ANSLUT**

Övriga

Välj "AKG N9 Hybrid" för att ansluta.

Android™ 6.0+

Windows 10 v1803+

Microsoft Swift Pair

**05 FLERPUNKTSANSLUTNING**

(Max 2 enheter)

**06 INSTALLATION, FÖRSTA****GÅNG PÅ PC**

Gå till "Sound Settings"

(Ljudinställningar)-> "Sound

Control Panel" (Panel med

Judreglage). Välj sedan

"AKG N9 HYBRID" som standardenhet på flikarna "Playback" (Uppspelning) och "Recording" (Inspelning).

**07 VÄXLA MELLAN DUBBLA KÄLLOR**

Skjutreglage | Tryck på

**08. KONTROLLER**

Bixby/Siri™/Andra

ANC\*\*

Ambient Aware\*\*

TalkThru\*\*

Tryck på | Håll inne

\* Endast tillgängligt i

Bluetooth-läge

\*\* Aktivera avancerade kontroller

genom att ansluta dina AKG N9

HYBRID till AKG Headphones-

appen 

**09 AUTOMATISK****UPPSPELNING/PAUS****10 LYSSNA MED KABEL****11 SILENTNOW**

SilentNow PÅ

SilentNow AV

**12 VOICEAWARE****13 SMART TALK****14 GÖR MER MED APPEN****15 LADDNING****16 FABRIKÅTERSTÄLLNING****17 LED-FUNKTIONER**

Anslutning pågår till 2,4 GHz

Ansluten till 2,4 GHz

Ej ansluten till 2,4 GHz

Tystad

BT ansluter

BT anslutet

BT ej anslutet

Låg batterinivå

Laddar

Fullt laddad

**18 TEKNISK SPECIFIKATION**

Modell:	N9 HYBRID
Storlek på högtalarelement:	40 mm (1,57 tum) dynamiskt
Strömförsörjning:	5 V --- 1 A
Max ineffekt:	30 mW
Vikt:	281 g
Batterityp:	Litiumjonbatteri (1050 mAh / 3,8 V)
Laddningstid:	3 timmar från tomt
Musikspeltid med BT på och ANC av:	Upp till 100 timmar

Musikspeltid med BT på och

ANC på:

Upp till 50 timmar

Musikspeltid med 2,4 GHz på

och ANC av:

Upp till 50 timmar

Musikspeltid med 2,4 GHz på

och ANC på:

Upp till 40 timmar

Taltid med ANC på ( BT):

Upp till 28 timmar

Taltid med ANC på (2,4 GHz):

Upp till 26 timmar

Frekvensåtergivning (passivt):

10 Hz – 40 kHz

Frekvensåtergivning (aktivt):

10 Hz – 40 kHz

Mikrofonens frekvensåtergivning:

20 Hz - 16 kHz

Impedans:

32 ohm

Känslighet:

98 dB SPL vid 1 kHz

Max SPL:

95 dB

Mikrofonkänslighet:

-38 dBV/Pa vid 1 kHz

Bluetooth-version:

V5.3

Bluetooth-profilens version:

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

Bluetooth-sändarens

frekvensomfång:

2,4 GHz – 2,4835 GHz

Bluetooth-sändarens effekt:

< 11 dBm

Bluetooth-sändarens modulering:

GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK

2,4 GHz trådlös bärfrekvens:

2,4 GHz – 2,4835 GHz

2,4 GHz trådlös sändareffekt:

<9 dBm (EIRP)

2,4 GHz trådlös modulering:

GFSK

Max drifttemperatur:

45° C

**TR****01 KUTU İÇERİĞİ****02 UYGULAMA**

Bu ücretsiz uygulama ile dinleme deneyiminizi daha fazla kontrol altına alabilir ve kişiselleştirebilirsiniz.

**03 GÜÇ AÇMA & BAĞLANMA**

USB Type-C

Android telefon/tablet

USB Type-A

Laptop

PC/MAC

Manual Eşleştirme

**04 GÜÇ AÇIK & BAĞLAN**

Diğerleri

Bağlanmak için "AKG N9 Hybrid" seçeneğine dokunun.

Android™ 6.0+

Windows 10 v1803+

Microsoft Swift Pair

**05 ÇOK NOKTALI BAĞLANTI**

(En fazla 2 cihaz)

**06 PC İÇİN İLK KEZ KURULUM**

"Sound Settings" (Ses Ayarları) ->

"Sound Control Panel" (Ses Kontrol Paneli) kısmına gidin. Daha sonra

"Playback" (Oynatma) ve "Recording"

(Kayıt) sekmelerinde varsayılan cihaz olarak "AKG N9 HYBRID" cihazını seçin.

**07 ÇİFT KAYNAK GEÇİŞİ**

Kaydır | Basınız

**08 KONTROLLER**

Bixby / Siri™ / Diğerleri\*

ANC\*\*

Ambient Aware (Ortam

Farkındalığı)\*\*

TalkThru\*\*

Basınız | Basınız ve bekleyiniz

\*Yalnızca Bluetooth modunda

kullanılabilir

\*\* AKG N9 HYBRID cihazınızı AKG

Headphones uygulamasına

bağlayarak gelişmiş kontrolleri

etkinleştirin.

**09 OTOMATİK OYNAT/****DURAKLAT****10 KABLOLU DİNLEME MODU****11 SESSİZ**

Sessiz AÇIK

Sessiz KAPALI

**12 SES FARKINDALIĞI****13 AKILLI KONUŞMA****14 UYGULAMA İLE DAHA****FAZLASINI YAPIN****15 ŞARJ ETME****16 Fabrika ayarlarına sıfırlama****17 LED HAREKETLERİ**

2,4 GHz bağlanıyor

2,4 GHz bağlandı

2,4 GHz bağlı değil

Sessize Alındı

BT bağlanıyor

BT bağlandı

BT bağlı değil

Düşük pil gücü

Şarj etme

Tam şarj oldu

**18 TEKNİK ÖZELLİK**

Model:

N9 HYBRID

Sürücü boyutu:

40 mm / 1,57 inç Dinamik Sürücü

Güç kaynağı:

5 V --- 1 A

Maksimum giriş gücü:

30 mW

Ağırlık:

281 g / 0,62 lbs

Pil türü:

Lityum-iyon Pil (1050 mAh / 3,8V)

Şarj süresi:

Boşaldıktan sonra 3 saat

BT açıkken ve ANC kapalıyken

müzik çalma süresi:

100 saate kadar

BT ve ANC açıkken müzik

çalma süresi:

50 saate kadar

2,4 GHz açık ve ANC kapalıyken

müzik çalma süresi:

50 saate kadar

2,4 GHz ve ANC açıkken müzik

çalma süresi:

40 saate kadar

ANC açıkken konuşma süresi (BT):

28 saate kadar

ANC açıkken konuşma süresi

(2,4 GHz):

26 saate kadar

Frekans yanıtı (Pasif):

10 Hz - 40 kHz

Frekans yanıtı (Aktif):

10 Hz - 40 kHz

Mikrofonun frekans tepkisi:

20 Hz - 16 kHz

Empedans:

32 ohm

Hassasiyet:

98 dB SPL@1 kHz

Maksimum SPL:

95 dB

Mikrofon hassasiyeti:

-38 dBV/Pa@1 kHz

Bluetooth Sürümü:

Sürüm 5.3

Bluetooth profil sürümü:

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

Bluetooth verici frekans aralığı:

2,4 GHz - 2,4835 GHz

Bluetooth verici gücü:

<11 dBm

Bluetooth verici modülasyonu:

GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK

2,4 GHz Kablosuz taşıyıcı frekans:

2,4 GHz - 2,4835 GHz

2,4 GHz Kablosuz verici gücü:

<9 dBm (EIRP)

2,4 GHz Kablosuz modülasyonu:

GFSK

Maksimum çalışma sıcaklığı:

45 °C

**RU****01 КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ****02 ПРИЛОЖЕНИЕ**

Дополнительные возможности управления и настройки параметров прослушивания с помощью нашего бесплатного приложения.

**03 ВКЛЮЧЕНИЕ И ПОДКЛЮЧЕНИЕ**

USB Type-C  
Телефон/планшет на базе

Android

USB Type-A

Ноутбук

ПК/МАС

Ручное сопряжение

**04 ВКЛЮЧЕНИЕ И ПОДКЛЮЧЕНИЕ**

Прочее

Выберите «AKG N9 Hybrid» для подключения.

Android™ 6.0+

Windows 10 v1803+

Быстрое сопряжение с Microsoft

**05 МНОГОТОЧЕЧНОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ**

(Максимум 2 устройства)

**06 ПЕРВАЯ НАСТРОЙКА НА ПК**

Перейдите в «Sound Settings» (Настройки звука) -> «Sound Control Panel» (Панель управления звуком). Затем выберите «AKG N9 HYBRID» в качестве устройства по умолчанию на вкладках «Playback» (Воспроизведение) и «Recording» (Запись).

**07 ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ МЕЖДУ ДВУМЯ ИСТОЧНИКАМИ**

Слайдер | Нажатие

**08 ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ**

Bixby/Siri®/Прочее\*

ANC (АДАПТИВНОЕ

ШУМОПОДАВЛЕНИЕ)\*\*

Ambient Aware (Увеличенная слышимость окружающей среды)\*\*

TalkThru (Понижение громкости для общения)\*\*

Нажатие | Удержание

\* Доступно только в режиме Bluetooth

\*\* Откройте для себя

дополнительные элементы

управления, подключив

наушники AKG N9 HYBRID к

приложению AKG Headphones

**09 АВТОМАТИЧЕСКОЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПРИОСТАНОВКА****10 ПРОВОДНОЙ РЕЖИМ ПРОСЛУШИВАНИЯ****11 ФУНКЦИЯ SILENTNOW**

SilentNow ВКЛ.

SilentNow ВЫКЛ.

**12 ФУНКЦИЯ VOICEAWARE****13 ФУНКЦИЯ SMART TALK****14 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ С ПРИЛОЖЕНИЕМ****15 ЗАРЯДКА****16 СБРОС ДО ЗАВОДСКИХ НАСТРОЕК****18 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

Модель:	N9 HYBRID
Размер мембраны:	мембрана динамика 40 мм / 1,57 дюйма
Источник питания:	5 В === 1 А
Максимальная входная мощность:	30 мВт
Вес:	281 г / 0,62 фунта
Тип аккумулятора:	литий-ионный аккумулятор (1050 мАч / 3,8 В)
Время зарядки:	3 ч после полной разрядки

Время воспроизведения музыки с включенным BT и выключенным ANC: до 100 ч

**17 СИГНАЛЫ ИНДИКАТОРОВ**

2,4 ГГц подключение

2,4 ГГц подключено

2,4 ГГц не подключено

Без звука

Подключение BT

Подключение по BT

установлено

Подключение по BT не

установлено

Аккумулятор разряжен

Зарядка

Полностью заряжены

Время воспроизведения музыки с

включенными BT и ANC:

до 50 ч

Время воспроизведения музыки

при включенной функции 2.4 GHz

и выключенной функции ANC

(активное шумоподавление):

до 50 ч

Время воспроизведения музыки при

включенных функциях 2.4 GHz и ANC

(активное шумоподавление):

до 40 ч

Время разговора при включенной

функции ANC (BT):

до 28 ч

Время разговора при включенной

функции ANC (2.4 GHz):

до 26 ч

Частота отклика (пассивная):

10 Гц — 40 КГц

Частота отклика (активная):

10 Гц — 40 КГц

Частотная характеристика

микрофона:

20 Гц - 16 кГц

Сопротивление:

32 Ом

Чувствительность:

98 дБ УЗД при 1 кГц

Макс. уровень звукового давления:

95 дБ

Чувствительность микрофона:

-38 дБВ/Па при 1 кГц

Версия Bluetooth:

V5.3

Версия профиля Bluetooth:

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

Частотный диапазон передатчика

Bluetooth:

2,4 ГГц - 2,4835 ГГц

Мощность передатчика Bluetooth:

< 11 дБм

Модуляция передатчика Bluetooth:

GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK

Частота оператора беспроводной

связи 2,4 ГГц:

2,4 ГГц - 2,4835 ГГц

Мощность беспроводного

передатчика 2,4 ГГц:

< 9 дБм (EIRP)

Модуляция беспроводной

связи 2,4 ГГц:

GFSK

Максимальная температура

эксплуатации:

45 °C

## ZH-CN

### 01 产品清单

### 02 应用程序

立即下载这款免费应用程序，打造更具个性化的聆听体验，全面掌控耳机的各项功能。

### 03 开启与连接

USB Type-C

安卓手机/平板电脑

USB Type-A

笔记本电脑

个人电脑/MAC

手动配对

### 04 开启与连接

其他

选择“AKG N9 Hybrid”进行连接。

Android™ 6.0+

Windows 10 v1803+

Microsoft Swift Pair

### 05 多点连接

(最多 2 台设备)

### 06 首次在电脑上设置

进入“Sound Settings”

(音量设置)，然后进入

“Sound Control Panel”

(音量控制面板)。

然后在“Playback”  
(播放)和“Recording”  
(录音)选项卡中  
选择“AKG N9 HYBRID”作为  
默认设备。

### 07 双信号源切换

滑动|按一次

### 08 控制

Bixby/Siri®/其他\*

ANC (主动降噪)\*\*

Ambient Aware (环境感

知)\*\*

TalkThru (自由通话)\*\*

按一次|按住

\*仅在蓝牙模式下可用

\*\*将 AKG N9 HYBRID 连接  
至 AKG Headphones 应用程  
序, 即可启用高级控  
制功能。

### 09 自动播放/暂停

### 10 有线聆听模式

### 11 SILENTNOW

SilentNow 静噪开启

SilentNow 静噪关闭

### 12 语音感知

### 13 智能通话

### 14 使用应用程序执行

更多操作

### 15 充电

### 16 恢复出厂设置

### 17 LED 指示灯

2.4 GHz 连接中

2.4 GHz 已连接

2.4 GHz 未连接

静音

蓝牙正在连接

蓝牙已连接

蓝牙未连接

电池电量低

正在充电

已充满

### 18 技术规格

型号:

N9 HYBRID

驱动单元尺寸:

40 mm / 1.57" 动圈驱动单元

电源:

5V --- 1 A

最大输入功率:

30 mW

重量:

281 g / 0.62 lbs

电池类型:

锂离子电池 (1050 mAh / 3.8 V)

充电时间:

3 小时 (从空电量到充满)

开启蓝牙但关闭主动降噪

时的音乐播放时间:

长达 100 小时

开启蓝牙和主动降噪时的

音乐播放时间:

长达 50 小时

2.4 GHz 开启, 主动降噪关

闭时的音乐播放时间:

长达 50 小时

同时开启 2.4 GHz 和主动降

噪时的音乐播放时间:

长达 40 小时

主动降噪开启 (蓝牙) 时

的通话时间:

长达 28 小时

主动降噪开启 (2.4 GHz)

时的通话时间:

长达 26 小时

频率响应 (无源):

10 Hz - 40 kHz

频率响应 (有源):

10 Hz - 40 kHz

麦克风频率响应:

20 Hz - 16 kHz

阻抗:

32 Ω

灵敏度:

98 dB SPL@1 kHz

最大 SPL:

95 dB

麦克风灵敏度:

-38 dBV/Pa@1 kHz

蓝牙版本:

版本 5.3

蓝牙配置文件版本:

A2DP V1.4、AVRCP V1.6.2、HFP V1.8

蓝牙发射器频率范围:

2.4 GHz - 2.4835 GHz

蓝牙发射器功率:

<11 dBm

蓝牙发射器调制:

GFSK、π/4-DQPSK、8DPSK

2.4 GHz 无线载波频率:

2.4 GHz - 2.4835 GHz

2.4 GHz 无线发射器功率:

<9 dBm (EIRP)

2.4 GHz 无线调制:

GFSK

最高运行温度:

45°C

## ZH-TW

### 01 包裝盒內物品

#### 02 應用程式

通過這個免費的應用程式，您可以更好地控制和個性化您的聆聽體驗。

#### 03 開機並連接

USB C 型

Android 手機/平板電腦

USB A 型

筆記型電腦

PC/MAC

手動配對

#### 04 開機並連接

其他

選擇「AKG N9 Hybrid」以進行連接。

Android™ 6.0+

Windows 10 v1803+

Microsoft 快速配對

#### 05 多點連接

(最多 2 個裝置)

#### 06 在 PC 上首次設定

移至「Sound Settings」(聲音設定) -> 「Sound Control

Panel」(聲音控制面板)

。然後在「Playback」

(播放) 和「Recording」

(錄製) 標籤中選擇

「AKG N9 HYBRID」作為預

設裝置。

#### 07 雙重來源切換

滑動 | 按

#### 08 控制

Bixby/Siri®/其他\*

ANC (主動降噪)\*\*

Ambient Aware (環境感知)\*\*

\*\*

TalkThru (通話降噪)\*\*

按 | 長按

\*僅在藍牙模式下提供

\*\*透過將您的 AKG

N9 HYBRID 連接到 AKG

Headphones 應用程式,

啟用進階控制。

#### 09 自動播放/暫停

#### 10 有線聆聽模式

#### 11 SILENTNOW

SilentNow 開啟

SilentNow 關閉

#### 12 VOICEAWARE (語音感知)

#### 13 智慧通話

#### 14 藉此應用程式做更多的事

#### 15 充電

#### 16 原廠重設

#### 17 LED 狀態

2.4 GHz 連接中

2.4 GHz 已連接

2.4 GHz 未連接

已靜音

藍牙連接中

藍牙已連接

藍牙未連接

電池電量低

充電中

已充滿電

#### 18 技術規格

型號: N9 HYBRID

驅動器尺寸: 40 mm / 1.57" 動態驅動器

電源: 5V --- 1 A

最大輸入功率: 30 mW

重量: 281 g / 0.62 lbs

電池類型: 鋰離子電池 (1050 mAh / 3.8 V)

充電時間: 從無電量到充滿需 3 小時

在藍牙開啟及主動降噪閉時的音樂播放時間: 長達 100 小時

在藍牙及主動降噪均開啟

時的音樂播放時間: 長達 50 小時

在 2.4 GHz 開啟及主動降

噪關閉時的音樂播放

時間: 長達 50 小時

在 2.4 GHz 及主動降噪均開

啟時的音樂播放時間: 長達 40 小時

在主動降噪開啟時的談話

時間 (藍牙): 長達 28 小時

在主動降噪開啟時的談話

時間 (2.4 GHz): 長達 26 小時

頻率回應 (被動): 10 Hz - 40 kHz

頻率回應 (主動): 10 Hz - 40 kHz

麥克風頻率回應: 20 Hz - 16 kHz

阻抗: 32 歐姆

靈敏度: 98 dB SPL@1 kHz

最大 SPL: 95 dB

麥克風靈敏度: -38 dBV/Pa@1 kHz

藍牙版本: V5.3

藍牙設定檔版本: A2DP V1.4 - AVRCP V1.6.2 - HFP V1.8

藍牙發射機頻率範圍: 2.4 GHz - 2.4835 GHz

藍牙發射機功率: <11 dBm

藍牙發射機調變: GFSK、π/4-DQPSK、8DPSK

2.4 GHz 無線載波頻率: 2.4 GHz - 2.4835 GHz

2.4 GHz 無線發射機功率: <9 dBm (EIRP)

2.4 GHz 無線調變: GFSK

最大操作溫度: 45°C

**ID****01 ISI KOTAK****02 APLIKASI**

Miliki aplikasi gratis ini agar kontrol dan personalisasi pengalaman mendengarkan sepenuhnya ada di tangan Anda.

**03 MENYALAKAN & MENYAMBUNGAN**

USB Tipe-C  
Ponsel/tablet Android  
USB Tipe-A  
Laptop  
PC/MAC

Pemasangan Manual

**04 MENYALAKAN & MENYAMBUNGAN**

Lainnya  
Pilih "AKG N9 Hybrid" untuk menyambungkan.  
Android™ 6.0+

Windows 10 v1803+  
Microsoft Swift Pair

**05 SAMBUNGAN BANYAK TITIK**

(Maksimum 2 perangkat)

**06 PENGATURAN PERTAMA KALI DI PC**

Masuk ke "Sound Settings"

(Pengaturan Suara) -> "Sound Control Panel" (Panel Kontrol Suara). Lalu pilih "AKG N9 HYBRID" sebagai perangkat default di tab "Playback" (Pemutaran) dan "Recording" (Perekaman).

**07 PERALIHAN SUMBER GANDA**

Geser | Tekan

**08 KONTROL**

Bixby/Siri\*/Lainnya\*

ANC\*\*

Ambient Aware\*\*

TalkThru\*\*

Tekan | Tahan

\* Hanya tersedia dalam mode Bluetooth

\*\* Aktifkan kontrol lanjutan dengan menyambungkan AKG N9 HYBRID ke aplikasi AKG Headphones 

**09 PUTAR/JEDA OTOMATIS****10 MODE MENDENGARKAN MELALUI KABEL****11 SILENTNOW**

SilentNow AKTIF

SilentNow TIDAK AKTIF

**12 VOICEWARE****13 SMART TALK****14 KEGUNAAN LAIN APLIKASI****15 PENGISIAN DAYA****16 SETELAN PABRIK****17 POLA LED**

2,4 GHz menyambungkan

2,4 GHz tersambung

2,4 GHz tidak tersambung

Suara mati

BT menyambungkan

BT tersambung

BT tidak tersambung

Daya baterai lemah

Mengisi daya

Daya terisi penuh

**18 SPESIFIKASI TEKNIS****Model:**

N9 HYBRID

**Ukuran driver:**

Driver Dinamis 40 mm/1,57"

**Catu daya:**

5 V --- 1 A

**Daya input maks:**

30 mW

**Berat:**

281 g/0,62 lbs

**Tipe baterai:**

Baterai ion litium (1.050 mAh/3,8 V)

**Lama pengisian daya:**

3 jam dari keadaan kosong

**Waktu pemutaran musik dengan****BT aktif dan ANC nonaktif:**

Hingga 100 jam

**Waktu pemutaran musik dengan****BT aktif dan ANC aktif:**

Hingga 50 jam

**Lama pemutaran musik saat 2,4****GHz aktif dan ANC tidak aktif:**

Hingga 50 jam

**Lama pemutaran musik saat 2,4****GHz aktif dan ANC aktif:**

Hingga 40 jam

**Lama waktu bicara saat ANC****aktif (BT):**

Hingga 28 jam

**Lama waktu bicara saat ANC aktif****(2,4 GHz):**

Hingga 26 jam

**Respons frekuensi (Pasif):**

10 Hz - 40 kHz

**Respons frekuensi (Aktif):**

10 Hz - 40 kHz

**Respons frekuensi mikrofon:**

20 Hz - 16 kHz

**Impedans:**

32 ohm

**Sensitivitas:**

98 dB SPL@1 kHz

**SPL Maksimum:**

95 dB

**Sensitivitas mikrofon:**

-38 dBV/Pa@1 kHz

**Versi Bluetooth:**

V5.3

**Versi profil Bluetooth:**

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

**Rentang frekuensi pemancar****Bluetooth:**

2,4 GHz - 2,4835 GHz

**Daya pemancar Bluetooth:**

<11 dBm

**Modulasi pemancar Bluetooth:**

GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK

**Frekuensi pembawa nirkabel****2,4 GHz:**

2,4 GHz - 2,4835 GHz

**Daya pemancar nirkabel 2,4 GHz:**

<9 dBm (EIRP)

**Modulasi nirkabel 2,4 GHz:**

GFSK

**Suhu pengoperasian maksimum:**

45°C

JP

## 01 同梱品

### 02 アプリ

無料専用アプリで各種設定や調整をおこなってください。

### 03 電源オン&接続手順

USB Type-C  
Androidスマート/タフオン  
ブレット  
USB Type-A  
ノートPC  
PC/MAC

手動でのペアリング

### 04 電源オン&接続手順

その他  
接続するには「AKG N9 Hybrid」を選択。  
Android™ 6.0+  
Windows 10 v1803+  
Microsoft Swift Pair

### 05 マルチポイント接続 (最大2台のデバイス)

### 06 PCの初期設定

「Sound Settings (サウンドの設定)」->「Sound Control Panel (サウンド

コントロールパネル)」にアクセスしてください。次に、「Playback (再生)」と「Recording (録音)」タブでデフォルトデバイスとして「AKG N9 HYBRID」を選択してください。

### 07 デュアルソースの切り替え

スライド|押す

### 08 操作

Bixby/Siri®/その他\*

ANC\*\*

アンビエントアウ

エア\*\*

トークスルー\*\*

押す|長押し

\*Bluetoothモードでのみ

使用可能

\*\*AKG HeadphonesアプリにAKG N9 HYBRIDを接続すれば、さらに詳細な操作設定が可能です。

### 09 自動再生/一時停止

### 10 有線リスニングモード

### 11 SILENTNOW

SilentNowがオン

SilentNowがオフ

### 12 ボイスアウェア

### 13 スマートトーク

### 14 アプリで各種設定を行うことができます

### 15 充電

### 16 初期化

### 17 LEDの状態

2.4GHzで接続中

2.4GHzで接続済み

2.4GHzで未接続

ミュート済み

BTに接続中

BT接続済み

BT未接続

バッテリー残量少

充電中

充電完了

BTとANCをオンにした状態

での音楽再生時間：

2.4 GHzをオン、ANCをオフにした

状態での音楽再生時間：

2.4 GHzとANCをオンにした状態

での音楽再生時間：

ANCをオンにした状態での

通話時間 (BT)：

ANCをオンにした状態での

通話時間 (2.4 GHz)：

周波数特性 (パッシブ)：

周波数特性 (アクティブ)：

マイクの周波数特性：

インピーダンス：

出力音圧レベル：

最大音圧レベル：

マイクの出力音圧レベル：

Bluetoothバージョン：

Bluetoothプロファイルバージョン：

Bluetooth対応トランスミッター

周波数帯域：

Bluetooth対応トランスミッター

出力：

Bluetooth対応トランスミッター

変調：

2.4GHzワイヤレスキャリア

周波数：

2.4GHzワイヤレストランス

ミッター出力：

2.4GHzワイヤレス変調：

最大動作保証温度：

最大約50時間

最大約50時間

最大約40時間

最大約28時間

最大約26時間

10Hz~40kHz

10Hz~40kHz

20Hz-16kHz

32Ω

98dB SPL@1kHz

95dB

-38dBV/Pa@1kHz

V5.3

A2DP V1.4、AVRCP V1.6.2、HFP V1.8

2.4GHz-2.4835GHz

11dBm未満

GFSK、π/4-DQPSK、8DPSK

2.4GHz~2.4835GHz

9dBm未満 (EIRP)

GFSK

45°C

### 18 技術仕様

モデル名：

ドライバーサイズ：

電源：

最大入力：

重量：

バッテリーの種類：

充電時間：

BTオン、ANCオフでの音楽

再生時間：

N9 HYBRID

40mmダイナミックドライ

イバー

5V==1A

30mW

約281g

リチウムイオン電池

(1050mAh/3.8V)

約3時間

最大約100時間

**KO****01 구성품****02 APP**

해당 무료 앱을 통해 청취 경험을 더욱 효과적으로 제어하고 개인화할 수 있습니다.

**03 전원 켜기 및 연결**

USB Type-C  
Android 휴대폰/태블릿  
USB Type-A  
노트북

PC/MAC  
수동 페어링

**04 전원 켜기 및 연결**

기타  
연결할 "AKG N9 Hybrid"를 선택하십시오.

Android™ 6.0+  
Windows 10 v1803+  
Microsoft Swift Pair

**05 멀티포인트 연결**

(최대 2대의 장치까지 연결)

**06 PC에서 최초 설정**

"Sound Settings"(사운드 설정)-> "Sound Control Panel"(사운드 제어 패널)로 이동합니다. 그런 다음, "Playback"(재생) 및 "Recording"(녹음) 탭에서 "AKG N9 HYBRID"를 기본 장치로 선택합니다.

**07 듀얼 소스 전환**

슬라이드 | 누르기  
**08 제어**  
Bixby/Siri®/기타\*  
ANC(액티브 노이즈 캔슬링)\*\*

**Ambient Aware(주변 소리 듣기)\*\***

TalkThru(토크스루)\*\*  
누르기 | 누르고 있기  
\* Bluetooth 모드에서만 사용 가능

\*\* AKG N9 HYBRID를 AGK Headphones 앱에 연결하여 고급 컨트롤을 활성화합니다.

**09 자동 재생/일시 중지****10 유선 청취 모드****11 SilentNow**

SilentNow 켜짐  
SilentNow 꺼짐

**12 VoiceAware****13 스마트 토크****14 앱으로 더 많은 기능****즐기기****15 충전****16 공장 초기화****17 LED 동작**

2.4GHz 연결 중

2.4GHz 연결됨

2.4GHz 연결되지 않음

음소거됨

BT 연결 중

BT 연결됨

BT 연결 안됨

배터리 부족

충전 중

완전 충전됨

**18 기술 사양****모델:**

N9 HYBRID

**드라이버 크기:**

40mm/1.57" 다이내믹 드라이버

**전원 공급 장치:**

5V --- 1A

**최대 입력:**

30mW

**중량:**

281g/0.62lbs

**배터리 유형:**

리튬 이온 배터리(1,050mAh/3.8V)

**충전 시간:**

배터리 방전부터 3시간

**BT 설정 및 ANC 해제 시 음악****재생 시간:**

최대 100시간

**BT 및 ANC 설정 시 음악****재생 시간:**

최대 50시간

**2.4GHz 및 ANC(액티브 노이즈 캔슬링) 해제 시 음악****재생 시간:**

최대 50시간

**2.4GHz 및 ANC(액티브 노이즈 캔슬링) 사용 시 음악****재생 시간:**

최대 40시간

**ANC(액티브 노이즈 캔슬링)****사용 시 통화 시간(BT):**

최대 28시간

**ANC(액티브 노이즈 캔슬링)****사용 시 통화 시간(2.4GHz):**

최대 26시간

**주파수 응답(패시브):**

10Hz~40kHz

**주파수 응답(액티브):**

10Hz~40kHz

**마이크 주파수 응답:**

20Hz~16kHz

**임피던스:**

32Ω

**민감도:**

98dB SPL@1kHz

**최대 SPL:**

95dB

**마이크 민감도:**

-38dBV/Pa@1kHz

**Bluetooth 버전:**

V5.3

**Bluetooth 프로파일 버전:**

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

**Bluetooth 송신기 주파수 범위:**

2.4GHz~2.4835GHz

**Bluetooth 송신기 출력:**

<11dBm

**Bluetooth 송신기 변조:**

GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK

**2.4GHz 무선 반송 주파수:**

2.4GHz~2.4835GHz

**2.4GHz 무선 송신기 출력:**

<9dBm(EIRP)

**2.4GHz 무선 변조:**

GFSK

**최대 작동 온도:**

45°C

**MM**

**01 ဗူးအတွင်း ပါဝင်သည့် ပစ္စည်းများ**  
**02 အက်ပ်**  
 ဤအခမဲ့အက်ပ်ကို အသုံးပြု၍ ထိန်းချုပ်မှုများကို ပိုမိုပြုလုပ်ပြီး သင့်နားဆင်ခံစားမှုအတွေ့အကြုံကို စိတ်ကြိုက်ရယူလိုက်ပါ။

**03 ပါဝါဖွင့်ခြင်းနှင့် ချိတ်ဆက်ခြင်း**  
 USB အမျိုးအစား-C  
 Android ဖုန်း/တက်ဘလက်  
 USB အမျိုးအစား-A  
 လပ်တော့ပ်  
 PC/MAC  
 ကိုယ်တိုင်ချိတ်ဆက်ခြင်း

**04 ပါဝါဖွင့်ခင်းနှင့် ချိတ်ဆက်ခင်း**  
 အခြားအကြောင်းအရာများ “AKG N9 Hybrid” ကို ချိတ်ဆက်ရန် ရွေးချယ်ပါ။  
 Android™ 6.0+  
 Windows 10 v1803+  
 Microsoft Swift Pair

**05 ကိရိယာ ၁ ခုထက်ပို၍ ချိတ်ဆက်ခြင်း**  
 (ကိရိယာ ၂ ခုအထိ အများဆုံးချိတ်ဆက်နိုင်သည်)

**06 PC တွင် ပထမဆုံး အကြိမ် ပြင်ဆင်သတ်မှတ်ခြင်း**  
 “Sound Settings” (အသံဆက်တင်များ) ->

“Sound Control Panel” (အသံထိန်းချုပ်မှုဘောင်ကွက်) သို့ သွားရောက်ပါ။ ထို့နောက် “AKG N9 HYBRID” ကို “Playback” (တေးဂီတဖွင့်လှစ်မှု) နှင့် “Recording” (အသံဖမ်းယူမှု) တက်ဘ်များအတွင်း မူရင်းစက်ပစ္စည်းအဖြစ် ရွေးချယ်ပါ။

**07 ရင်းမြစ်နှစ်ခုပြောင်းလဲခြင်း**  
 လျှော့တိုက်ခလုတ် | ဖိရန်

**08 ထိန်းချုပ်မှုများ**  
 Bixby/Siri®/အခြား\*  
 ANC\*\*  
 Ambient Aware\*\*  
 TalkThru\*\*

ဖိရန် | ဖိထားရန်  
 \* Bluetooth မှဒ်တွင်သာ ရရှိနိုင်သည်  
 \*\* သင့် AKG N9 HYBRID ကို AKG Headphones အက်ပ်နှင့် ချိတ်ဆက်၍ အဆင့်မြင့်ထိန်းချုပ်လုပ်ဆောင်မှုများကို လုပ်ဆောင်နိုင်သည်။

**09 အော်တို ဖွင့်/ခေတ္တရပ်တန့်**  
**10 ကြိုး ကိုအသုံးပြုပြီး နားဆင်မှုမုဒ်**  
**11 SilentNow**  
 SilentNow ဖွင့်ထားသည်  
 SilentNow ပိတ်ထားသည်

**12 VOICEAWARE**

**13 SMART TALK**  
**14 အက်ပ်ကို အသုံးပြု၍ နောက်ထပ်လုပ်ဆောင်ချက်များစွာ အသုံးပြုနိုင်ခြင်း**  
**15 အားသွင်းခြင်း**  
**16 စက်ရုံထုတ်ဆက်တင်များအတိုင်း ပြန်လည်သတ်မှတ်ခြင်း**  
**17 LED ပြသမှုပုံစံများ**  
 2.4 GHz ချိတ်ဆက်နေသည်  
 2.4 GHz ချိတ်ဆက်ပြီးပြီ  
 2.4 GHz ချိတ်ဆက်မထားပါ  
 အသံပိတ်ထားသည်  
 BT ချိတ်ဆက်နေပါသည်  
 BT ချိတ်ဆက်ထားပြီးပါပြီ  
 BT ချိတ်ဆက်မထားပါ  
 ဘတ္တရီအားနည်းနေသည်

အားသွင်းခြင်း  
 အားအပြည့်သွင်းပြီးပါပြီ  
 -----

**18 အသေးစိတ်ဖော်ပြချက်များ**

မော်ဒယ်-	N9 HYBRID
ဒရိုင်ဘာအရွယ်အစား-	၄၀ မီလီမီတာ/၁.၅၇ လက်မ ဒိုင်းနမစ်ဒရိုင်ဘာ
ပါဝါထောက်ပံ့စနစ်-	5V === 1A
အများဆုံး ဝင်ရောက်နိုင်သည့် ပါဝါအား-	30 mW
အလေးချိန်-	၂၈၁ ဂရမ်/၀.၆၂ ပေါင်
ဘတ္တရီအမျိုးအစား-	လီသီယမ်-အိုင်ယွန်ဘက်ထရီ (1050 mAh/3.8 V)
အားသွင်းချိန်-	လုံးဝအားကုန်သည်အခြေအနေ မှ ၃ နာရီ
BT ဖွင့်ပြီး ANC ကို ပိတ်၍ သီချင်းဖွင့်ချိန်-	100 နာရီအထိ
BT နှင့် ANC ကို ဖွင့်၍ သီချင်းဖွင့်နိုင်သည့်ကြာချိန်-	50 နာရီအထိ
2.4 GHz ဖွင့်ပြီး ANC ကို ပိတ်၍ သီချင်းဖွင့်ချိန်-	50 နာရီအထိ

2.4 GHz နှင့် ANC ကို ဖွင့်၍ သီချင်းဖွင့်ချိန်-	40 နာရီအထိ
ANC နှင့်အတူ (BT) ဖွင့်၍ ဖုန်းပြောချိန်-	28 နာရီအထိ
ANC နှင့်အတူ (2.4 GHz) ဖွင့်၍ ဖုန်းပြောချိန်-	26 နာရီအထိ
ကြိမ်နှုန်းတုန်ပြန်ချက် (အငြိမ်)-	10 Hz - 40 kHz
ကြိမ်နှုန်းတုန်ပြန်ချက် (အရွေ့)-	10 Hz - 40 kHz
မိုက်ကရိုဖုန်း ကြိမ်နှုန်း တုန်ပြန်ချက်-	20 Hz - 16 kHz
လျှပ်စစ်ခုခံနိုင်စွမ်း-	32 ohm
အာရုံခံနိုင်စွမ်း-	98 dB SPL@1 kHz
အမြင့်ဆုံး SPL-	95 dB
မိုက်ခရိုဖုန်း အာရုံခံနိုင်စွမ်း-	-38 dBV/Pa@1 kHz
Bluetooth ဗားရှင်း-	V5.3
Bluetooth ပရိုတိုကောလ် ဗားရှင်း-	A2DP V1.4၊ AVRCP V1.6.2၊ HFP V1.8

Bluetooth ထုတ်လွှတ်ကြိမ်နှုန်း	
အဆင့်-	2.4 GHz - 2.4835 GHz
Bluetooth ထုတ်လွှင့်အား-	<11 dBm
Bluetooth ထုတ်လွှင့် ကူးပြောင်းမှု-	GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
2.4GHz ကြိုးမဲ့ ကယ်ရီယာ၏ ကြိမ်နှုန်း-	2.4 GHz - 2.4835 GHz
2.4GHz ကြိုးမဲ့ထုတ်လွှင့် ပစ္စည်း၏ ထုတ်လွှတ်အား-	<9 dBm (EIRP)
2.4GHz ကြိုးမဲ့ လှိုင်းထုတ်လွှတ်မှု-	GFSK
အသုံးပြုရန် ခွင့်ပြုထားသည့် အမြင့်ဆုံး အပူချိန်-	45°C

## 01 محتويات البوابة

## 02 التطبيق

استمتع بمزيد من التحكم والتميز عند الاستماع باستخدام هذا التطبيق المجاني.

## 03 التشغيل والتوصيل

USB من النوع C-Type

هاتف أندرويد/تايلت

USB من النوع A-Type

كمبيوتر محمول

جهاز كمبيوتر | جهاز Mac

الاقتران اليدوي

## 04 التشغيل والتوصيل

أخرى

اختر "AKG N9 Hybrid" للتوصيل.

Android™ 6.0+

Windows 10 v1803+

Microsoft Swift Pair

05. اتصال متعدد النقاط

(جهازان بعدد أقصى)

06 الإعداد لأول مرة على جهاز الكمبيوتر

انتقل إلى "Sound Settings" (إعدادات الصوت) <- "Sound Control Panel"

(لوحة التحكم في الصوت). ثم حدد

"AKG N9 HYBRID" كجهاز افتراضي في

علامتي التبويب "Playback" (التشغيل)

و"Recording" (التسجيل).

07 تبديل المصدر المزدوج

شريط التمرير | اضغط على

08 أدوات التحكم

/Bixby/Siri/أخرى\*

ANC (نظام مكافحة الضوضاء)\*\*

Ambient Aware (البيئة المحيطة)\*\*

TalkThru (تهذئة الموسيقى)\*\*

اضغط على | توقف

\* متوفر في وضع Bluetooth فقط

\*\* قم بتمكين أدوات التحكم المتقدمة

عن طريق توصيل AKG N9 HYBRID

بتطبيق AKG Headphones

09 التشغيل التلقائي/الإيقاف المؤقت

10 وضع الاستماع السلبي: تشغيل

SILENTNOW 11

تشغيل SilentNow

إيقاف SilentNow

12 الصوت

13 التحدث الذي

14 يمكنك فعل المزيد بالتطبيق

15 الشحن

16 إعادة ضبط المصنع

17 أشرطة مؤشرات LED

توصيل 2.4 جيجا هرتز

2.4 جيجا هرتز متصل

2.4 جيجا هرتز غير متصل

## 18 المواصفات التقنية

الطرز:

حجم المشغل:

مصدر الإمداد بالطاقة:

طاقة الدخل القصوى:

الوزن:

نوع البطارية:

وقت الشحن:

وقت تشغيل الموسيقى مع تشغيل

تقنية BT وإيقاف تشغيل خاصة ANC

(إلغاء الضجيج النشط):

تم كتم الصوت

التوصيل بـ BT

BT متصل

BT غير متصل

البطارية منخفضة

الشحن

مشحونة بالكامل

## N9 HYBRID

مُشغل ديناميكي 40 مم/1.57 بوصة

5 فولت = 1 أمبير

30 ملي وات

281 جم/0.62 رطل

بطارية ليثيوم أيون (1050 ملي أمبير في الساعة/3.8 فولت)

3 ساعات عندما تكون فارغة

حتى 100 ساعات

وقت تشغيل الموسيقى مع تشغيل

تقنية BT وتشغيل خاصة ANC

(إلغاء الضجيج النشط):

وقت تشغيل الموسيقى مع استخدام

2.4 جيجا هرتز وإيقاف تشغيل نظام

مكافحة الضوضاء:

تشغيل الموسيقى مع استخدام 2.4 جيجا

هرتز وتشغيل نظام مكافحة الضوضاء:

زمن التحدث مع تشغيل ANC (بلوتوث):

(2.4 جيجا هرتز):

استجابة التردد (سليبي):

استجابة التردد (نشط):

استجابة تردد الميكروفون:

المقاومة الكهربائية:

الحساسية:

أقصى مستوى ضغط صوت:

حساسية الميكروفون:

إصدار ملف تعريف Bluetooth:

النطاق الترددي لمعدل Bluetooth:

قدرة جهاز إرسال Bluetooth:

ضبط وحدات جهاز إرسال Bluetooth:

تردد الناقل اللاسلكي 2.4 جيجا هرتز:

طاقة جهاز الإرسال اللاسلكي 2.4 جيجا هرتز:

أقل من 9 ديسيبل ميلي واط (EIRP)

حتى 50 ساعات

حتى 50 ساعات

حتى 40 ساعات

حتى 28 ساعات

حتى 26 ساعات

10 هرتز - 40 كيلوهرتز

10 هرتز - 40 كيلوهرتز

20 هرتز - 16 كيلو هرتز

32 لوم

98 ديسيبل من مستوى ضغط الصوت على

1 كيلو هرتز

95 ديسيبل

38- ديسيبل فولت/باسكال على 1 كيلو هرتز

V5.3

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

2.4 جيجا هرتز - 2.4835 جيجا هرتز

>11 ديسيبل ميلي واط

GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK

2.4 جيجا هرتز - 2.4835 جيجا هرتز

أقل من 9 ديسيبل ميلي واط (EIRP)

GFSK

45 درجة مئوية

**HE****01 תכולת האריזה  
אפליקציה**

קבלו בקרה טובה יותר וגם התאמה אישית של חויית ההאזנה, הכל באמצעות אפליקציה חיינמית זו.

**03 הפעלה וחיבור**

USB Type-C  
טלפון/טאבלט Android  
USB Type-A  
מחשב נייד  
PC/MAC

התאמה ידנית

**04 הפעלה וחיבור**

אחרים  
יש לבחור AKG N9 Hybrid כדי להתחבר.  
Android™ 6.0+  
Windows 10 v1803+

התאמה מהירה של Microsoft  
**05 חיבור רב-נקודתי**  
(לכל היותר שני מכשירים)

**06 הגדרה בפעם הראשונה****במחשב אישי**

יש לעבור אל "Sound" Settings (הגדרות צלילים) <-"Sound Control Panel"  
(לוח בקרת צלילים).  
לאחר מכן, יש לבחור AKG N9 HYBRID בתור התקן ברירת המחדל בכרטיסיות Playback (הפעלה) ו-Recording (הקלטה).

**07 החלפת מקור כפול**

הסטה | לחיצה

**08 פקדים**

\*/Bixby/Siri/Aחרים\*\*  
\*\*ANC

\*\*Ambient Aware

\*\*TalkThru

לחיצה | החזק

\* זמין במצב Bluetooth בלבד  
\* יש לאפשר פקדים מתקדמים על ידי חיבור AKG N9 HYBRID לאפליקציית AKG Headphones.

**09 הפעלה/השהיה****אוטומטית****10 מצב האזנה חוטית****SILENTNOW 11**

SilentNow מופעל

SilentNow כבוי

**VOICEAWARE 12****SMART TALK 13****14 אפשרויות נוספות****באפליקציה****15 טעינה****16 איפוס להגדרות היצור****17 תפקוד נורית הבקרה****18 מפרט טכני****דגם:**

**גודל דרייבר:**

**מתח:**

**הספק כניסה מרבי:**

**משקל:**

**סוג סוללה:**

**זמן טעינה:**

**זמן השמעת מוזיקה עם BT פועל ו-ANC כבוי:**

מתחבר ל-2.4GHz

מחובר ל-2.4GHz

לא מחובר ל-2.4GHz

מושתק

מתחבר ל-BT (בלוטות')

BT (הבלוטות') מחובר

אינו מחובר ל-BT (בלוטות')

סוללה חלשה

טעינה

סוללה טעונה במלואה

N9 HYBRID

דרייבר דינמי 40 מ"מ

5V == 1 A

30 מילי-וואט

281 גרם

סוללת ליתיום-יון

(3.8/1050 mAh וולט)

שלוש שעות ממצב סוללה ריקה

עד 100 שעות

זמן השמעת מוזיקה עם BT

ו-ANC פועלים:

זמן השמעת מוזיקה עם

2.4GHz פועל ו-ANC כבוי:

זמן השמעת מוזיקה עם

2.4GHz פועל ו-ANC פועל:

זמן דיבור כאשר ANC מופעל (BT):

זמן דיבור כאשר ANC מופעל (2.4GHz):

תגובת תדר (פסיבית):

תגובת תדר (פעיל):

תגובת תדר המיקרופון:

עכבה:

רגישות:

דרגת SPL מירבית:

רגישות מיקרופון:

גרסת Bluetooth:

גרסת פרופיל Bluetooth:

טווח תדרים של משדר

Bluetooth:

כוח משדר Bluetooth:

אפנון משדר Bluetooth:

2.4GHz תדר גל נושא:

הספק משדר אלחוטי 2.4GHz:

אפנון אלחוטי 2.4GHz:

ממפרטורת מרבית להפעלה: 45°C

עד 50 שעות

עד 50 שעות

עד 40 שעות

עד 28 שעות

עד 26 שעות

10 Hz-40 kHz

10 Hz-40 kHz

20 Hz - 16 kHz

32 ohm

98 dB SPL@1 kHz

95 dB

-38 dBV/Pa@1 kHz

V5.3

A2DP V1.4, AVRC V1.6.2, HFP V1.8

2.4 GHz - 2.4835 GHz

<11 dBm

GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK

2.4 GHz - 2.4835 GHz

<9 dBm (EIRP)

GFSK

45°C



**TO PROLONG BATTERY LIFESPAN, FULLY CHARGE AT LEAST ONCE EVERY 3 MONTHS. BATTERY LIFE VARIES BY USE AND SETTINGS.**

- FR POUR PROLONGER LA VIE DE LA BATTERIE, CHARGEZ-LA COMPLÈTEMENT AU MOINS UNE FOIS TOUTS LES 3 MOIS. LA DURÉE DE VIE DE LA BATTERIE VARIE EN FONCTION DE L'UTILISATION ET DES RÉGLAGES.
- DA FOR AT FORLÆNGE BATTERIETS LEVETID SKAL DU OPLADE DET HELT MINDST ÉN GANG HVER 3. MÅNED. BATTERIETS LEVETID VARIERER AFHÆNGIG AF BRUG OG INDSTILLINGER.
- DE ZUM VERLÄNGERN DER AKKULEBENSDAUER MINDESTENS EINMAL ALLE 3 MONATE VOLLSTÄNDIG AUFLADEN. DIE AKKULEBENSDAUER VARIERT JE NACH ANWENDUNG UND EINSTELLUNGEN.
- EL ΓΙΑ ΝΑ ΠΑΡΑΤΕΙΝΕΤΕ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ, ΦΟΡΤΙΣΤΕ ΤΗΝ ΠΛΗΡΩΣ ΤΟΥΛΑΧΙΣΤΟΝ ΜΙΑ ΦΟΡΑ ΚΑΘΕ 3 ΜΗΝΕΣ. Η ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΠΟΙΚΙΛΙΑΙ ΑΝΑΛΟΓΑ ΜΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΤΙΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ.
- ES PARA PROLONGAR LA DURACIÓN DE LA BATERÍA, CÁRGALA COMPLETAMENTE POR LO MENOS UNA VEZ CADA 3 MESES. LA DURACIÓN DE LA BATERÍA DEPENDE DEL USO Y DE LOS AJUSTES.
- FI PIDENNÄ AKUN KÄYTTÖIKÄÄ LATAAMALLA SE TÄYTEEN VÄHINTÄÄN KERRAN 3 KUUKAUDESSA. AKUN KÄYTTÖIKÄ VAIHTELEE KÄYTÖN JA ASETUSTEN MUKAISESTI.

- HU AZ AKKUMULÁTOR ÉLETTARTAMÁNAK NÖVELÉSE ÉRDEKÉBEN 3 HAVONTA LEGALÁBB EGYSZER TÖLTSE FEL. AZ AKKUMULÁTOR ÉLETTARTAMA A HASZNÁLTATTÓL ÁS A BEÁLLÍTÁSOKTÓL FÜGGŐEN VÁLTOZIK.
- IT PER PROLUNGARE LA VITA UTILE DELLA BATTERIA, RICARICARE COMPLETAMENTE ALMENO UNA VOLTA OGNI 3 MESI. LA VITA UTILE DELLA BATTERIA VARIA A SECONDA DELL'USO E DELLE IMPOSTAZIONI.
- NL OM DE LEVENSDUUR VAN DE BATTERIJ TE OPTIMALISEREN, 1 KEER PER 3 MAANDEN VOLLEDIG OPLADEN. DE LEVENSDUUR VAN DE BATTERIJ IS AFHANKELIJK VAN GEBRUIK EN INSTELLINGEN.
- NO FORLENG BATTERIETS LEVETID VED Å LADE DET HELT OPP MINST HVER 3. MÅNED. BATTERIETS LEVETID VARIERER AVHENGIG AV BRUK OG INNSTILLINGER.
- PL ABY PRZEDŁUŻYC ŻYWOTNOŚĆ BATERII, NAŁADUJ JĄ W PEŁNI CO NAJMNIEJ RAZ CO 3 MIESIĄCE. ŻYWOTNOŚĆ BATERII JEST ZALEŻNA OD SPOSOBU UŻYTKOWANIA I USTAWIENI.
- PT-BR PARA PROLONGAR A VIDA ÚTIL DA BATERIA, CARREGUE-A ATÉ A CARGA MÁXIMA PELO MENOS UMA VEZ A CADA TRÊS MESES. A DURABILIDADE DA BATERIA DEPENDE DE COMO E ONDE ELA É USADA.
- SV LADDA BATTERIET MINST EN GANG VAR TREDJE MÅNAD FÖR ATT FÖRLÄNGA DESS LIVSLÄNGD. BATTERIETS LIVSLÄNGD VARIERAR BEROENDE PÅ ANVÄNDNING OCH INSTÄLLNINGAR.
- TR PİL ÖMRÜNÜ UZATMAK İÇİN HER 3 AYDA EN AZ BİR DEFA TAM ŞARJ EDİNİZ. PİL ÖMRÜ, KULLANIM ŞEKLİNE VE AYARLARA GÖRE DEĞİŞKENLİK GÖSTERMEKTEDİR.
- RU ЧТОБЫ ПРОДЛИТЬ СРОК ЭКСПЛУАТАЦИИ АККУМУЛЯТОРА, ВЫПОЛНИЙТЕ ПОЛНУЮ ЗАРЯДКУ ХОТЯ БЫ РАЗ В 3 МЕСЯЦА. СРОК ЭКСПЛУАТАЦИИ АККУМУЛЯТОРА ЗАВИСИТ ОТ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ И НАСТРОЕК.3

- ZH-CN 要延长电池寿命, 请至少每三个月完全充电一次。电池寿命因不同使用方式和设置而异。
- ZH-TW 為延長電池壽命, 每 3 個月至少要充滿電一次。電池壽命視使用和設定而異。
- ID AGAR MASA PAKAI BATERAI LEBIH LAMA, ISI DAYA HINGGA PENUH SETIDAKNYA 3 BULAN SEKALI. MASA PAKAI BATERAI BERBEDA-BEDA TERGANTUNG PEMAKAIAAN DAN PENGATURAN.
- JP バッテリーをより長く使用するために、約3か月毎に満充電してください。バッテリーの寿命は使用方法および設定等により異なります。
- KO 배터리 수명을 늘리려면 3개월에 한 번 이상 배터리를 완전히 충전하십시오. 배터리 수명은 사용법 및 설정에 따라 다릅니다.
- MM တတ္ထရီသက်တမ်းကို ကြာရှည်စေရန်အတွက် အနည်းဆုံး ၃ လတစ်ကြိမ် အားအပြည့်ဖြည့်ပေးပါ။ တတ္ထရီအသုံးပြုနိုင်သည့်ကာလသည် အသုံးပြုမှုနှင့် ဆက်တင်များအပေါ် မူတည်ပြီး ပြောင်းလဲနိုင်ပါသည်။
- AR لإطالة عمر البطارية، اشحنها بالكامل مرة واحدة على الأقل كل 3 أشهر. ويختلف عمر البطارية حسب الاستخدام والإعدادات.
- HE כדי להאריך את חיי הסוללה, יש לטעון אותה במלואה מדי שלושה חודשים לכל הפחות. משך חיי הסוללה ישתנה בהתאם לשימוש ולהגדרות.

### **IC RF Exposure Information and Statement**

The SAR limit of Canada (C) is 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue. Device types: (IC: 6132A-AKGN9H) has also been tested against this SAR limit According to this standard, the highest SAR value reported during product certification for head use is 0.403 W/Kg.

The device was tested for typical bodily operations where the product was kept 0 mm from the head. To maintain compliance with IC RF exposure requirements, use accessories that maintain a separation distance of 0mm between the user's head and the back of the headset. The use of belt clips, holsters and similar accessories shall not contain metal parts in its assembly. Use of accessories that do not meet these requirements may not comply with IC RF exposure requirements and should be avoided.

### **IC RF Exposure Information and Statement for USB Wireless Dongle**

The SAR limit of Canada (C) is 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue. Device types: (IC: 6132A-AKGN9HTM) has also been tested against this SAR limit According to this standard, the highest SAR value reported during product certification for body use is 0.154 W/Kg.

### **Head operation**

The device was subjected to a typical head manipulation test. In order to comply with RF exposure requirements, a minimum separation distance of 0 cm must be maintained between the user's ear and the product (including the antenna). Head exposure that do not meet these requirements may not meet RF exposure requirements and should be avoided. Use only the supplied or approved antenna.

### **IC: 6132A-AKGN9H**

### **Body operation**

The device was tested for typical bodily operations where the product was kept with 5 mm distance attaching away from the body. Non-compliance with the above restrictions may result in violation of IC RF exposure guidelines. Use only the supplied or approved antenna.

### **IC: 6132A-AKGN9HTM**

### **Informations et énoncés sur l'exposition RF de l'IC.**

La limite DAS du Canada (C) est de 1,6 W/kg, arrondie sur un gramme de tissu. Types d'appareils: (IC : 6132A-AKGN9H) a également été testé en relation avec cette limite DAS selon ce standard. La valeur DAS la plus élevée mesurée pendant la certification du produit pour une utilisation au niveau de la tête est de 0.403 W/Kg.

L'appareil a été testé dans des cas d'utilisation typiques en relation avec le corps, où le produit a été utilisé à 0 mm de la tête. Pour continuer à respecter les standards d'exposition RF de l'IC, utilisez des accessoires qui maintiennent une distance de séparation de 0 mm entre la tête de l'utilisateur et l'arrière du casque. L'utilisation de clips de ceinture, d'étui ou d'accessoires similaires ne doivent pas contenir de pièces métalliques. Les accessoires ne respectant pas ces exigences peuvent ne pas respecter les standards d'exposition RF de l'IC et doivent être évités.

### **Informations et déclaration d'exposition aux RF d'IC pour le dongle sans fil USB**

La limite DAS du Canada (C) est de 1,6 W/kg en moyenne sur un gramme de tissu. Types d'appareils : (IC : 6132A-AKGN9HTM) a également été testé par rapport à cette limite SAR. Selon cette norme, la valeur SAR la plus élevée signalée lors de la certification du produit **pour l'utilisation de la tête est de 0.154 W/Kg.**

### **Utilisation au niveau de la tête**

L'appareil est testé dans un cas d'utilisation typique autour de la tête. Pour respecter les standards d'exposition RF, une distance de séparation minimum de 0 cm doit être maintenue entre l'oreille et le produit (antenne comprise). L'exposition de la tête ne respectant pas ces exigences peut ne pas respecter les standards d'exposition RF et doit être évité. Utilisez uniquement l'antenne incluse ou une antenne certifiée.

**IC : 6132A-AKGN9H**

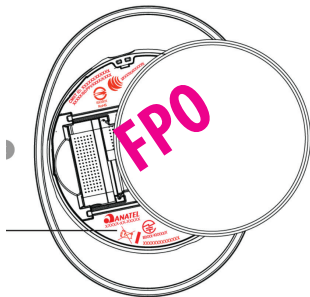
### **Opération du corps**

L'appareil a été testé pour des opérations corporelles typiques où le produit était maintenu à une distance de 5 mm du corps. Le non-respect des restrictions cidessus peut entraîner une violation des directives d'exposition aux RF d'IC. Utilisez uniquement l'antenne fournie ou approuvée.

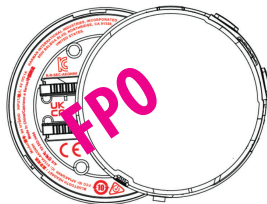
**IC : 6132A-AKGN9HTM**

## Compliance Information on Ear Cup

FRONT VIEW



BACK VIEW



**⚠ WARNING**

DO NOT ATTEMPT TO OPEN, SERVICE, OR DISASSEMBLE THE BATTERY | DO NOT SHORT CIRCUIT | MAY EXPLODE IF DISPOSED OF IN FIRE | RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE | DISPOSE OR RECYCLE USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS

해당무선설비는전파혼신가능성이있으므로인명안전과관련된서비스는할수없음.



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)

**Headset (Model: N9 HYBRID)**  
**Dongle (Model: N9HYBRIDTM)**



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



Este produto está homologado pela Anatel, de acordo com os procedimentos regulamentados para avaliação da conformidade de produtos para telecomunicações e atende aos requisitos técnicos aplicados.  
Para maiores informações, consulte o site da Anatel – [www.anatel.gov.br](http://www.anatel.gov.br)  
Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

**Atenção:** conforme lei brasileira nº 11.291, a exposição prolongada a ruídos superiores a 85dB pode causar danos ao sistema auditivo.





Product specifications and app screens are subject to change without notice.

HP\_AKG\_N9 HYBRID\_QSG\_Global\_SOP\_V9